

LAISVOSIOS LITERATŪROS SKERSPIŪVIS

Stambaus kolektyvinio veikalo vienoje knygoje sulaukus

LIETUVIŲ LITERATŪRA SVETUR 1945-1967. Redagavo Kazys Bradūnas. Rašo: Antanas Vaičiulaitis, Kęstutis Keblys, Rimvydas Šilbajoris, Stasys Santvaras, Vladas Kulbokas, Juozas Girnius ir Česlovas Grincevičius, Dailininkas Vytautas O. Virkau. Išleido J. Laisvės fondas lietuviškai kultūrai ugdyti 1968 m. Leidinys 697 psl., kainą \$10, gaunamas ir "Drauge".



Antanas Vaičiulaitis, novelistas, romanistas, poetas ir literatūros kritikas, knygoje "Lietuvių literatūra svetur" plačiai aprašo lietuvių literatūros raidą, įvertina jos laimėjimus ir trūkumus, apibūdina jos ypatybes. Antanas Vaičiulaitis, 1906 m. J. Kapočiaus) autoriui išteikiama Montrealyje šiandien, lapkričio 16 d.

ja, atnešant ir ant svarstyklių padedant panašias knygas kaip ir dabar tik ką išėjusi "Lietuvių literatūra svetur 1945-1967".

Leidinio išorė ir autoriai

Be abejo, mūsų periodinėje spaudoje ši knyga bus dar plačiau recenzuojama, aprašoma ir vertinama. Ši kartą tebūna tik laikraštis, daugiau statistinis jos pristatymas, informuojantis ir pamatinantis skaitytoją, nieko ne laukiant, eiti ir ją nusipirkti, iš anksto žinant, ką joje bus galima rasti.

Pats leidinys jau imponuoja ir savo išorine išvaizda: keturių spalvų dail. Vytauto O. Virkau aplankas, kieti žalsvos drobės viršeliai, pati knyga net 700 psl. Leidinį redagavo Kazys Bradūnas. Apie 23 metų kūrybinio laikotarpio atskirus mūsų literatūros žanrus bei kitas problemas, pateikiant visą dešimtmečių bibliografiją, rašo: Antanas Vaičiulaitis, Kęstutis Keblys, Rimvydas Šilbajoris, Stasys Santvaras, Vladas Kulbokas, Juozas Girnius ir Česlovas Grincevičius. Vis tai pavardės, kurių kompetencija šiam reikalui negalima abejoti. Permeskite visa tai bent trumpu žvilgsniu.

Poezija

Po trumpos redaktoriaus įžangos eina Antano Vaičiulaičio beveik aštuoniolios knygos puslapių studija "Lietuvių poezija svetur". Čia labai įžvalgiai išdėstyti ir formine prasme Vaičiulaitis nagrinėja kūrėjų visų mūsų šimtmečių poetų, pradėdamas vyriausiuoju Jurgiu Baltrušaičiu ir baigdamas Algimantu Mackum ir dar jaunesniais. Kai kurių autorių aptarimams skirta net po keletą puslapių, o apie kitus ir trumpiau rašant, duodama tai, kas yra esminio, kalbant apie to ar kito poeto kūrybą. Gražiai išryškina Fausto Kiršos naujas ūgis, į klasikų gretas įrikiuojami Aistis ir Brazdžionis, atskiru akcentu pabrėžiami Radauskas ir Ant. Gustaitis, ryškina naujos generacijos — žemūmių ir kitų atsiradimas, pasiskiria aptariama kiekvieno jų kūryba, studija užsklendžiant ne ornamentuotos kalbos generacijos (Mackaus) pastangom, bendroje išvadoje, sakant, kad "apžvelgtieji metai sudaro visą epochą, lietuvių poezijai davusią virstą tiesiog atskiru, puikiai nutekintu straipsniu apie vieno ar kito novelisto kūrybą.

Romanai

Kęstučio Keblio raštas "Romanas išsivijoje" knygoj užima 129 psl. Tik viena ši studija, atskirai ją paėmus, jau būtų visai pakankamo storio knyga. Vieną po kito čia K. Keblys vertina visus mūsų romaneus nuo M. Bavarsko "Pilkųjų namų" (1947) iki pasirodžiusių lietuvių pasaulyje 1967 metais. Dvidešimtinį mūsų romano laikotarpį rašantis čia suskirsto romanų kilimo ar smukimo bei kitomis aplinkybėmis ribojančiais periodais. Neatlaides, kietas ir niekam nepataikaujantis K. Keblio žodis čia lukštena visą mūsų romaneus kūrybos derlių, drauge užgriebdamas ir kitas, su romaneis susietas, mūsų literatūrinio gyvenimo apraškas, kaip, sakysim, ilgąmetį "Draugo" romanų konkursą ir kt. Nors ir rasdamas mūsų romanų geroje gerokai vien krūmų, vis dėlto studijos išvadoje, į visa tai atsižvelgęs, Keblys mato nemažai ir ažuolų. Anot jo: "Tie ažuolai tai "Kryžiai", "Namas geroj gatvėj", "Keliu", "Miškai ateina ruduo", "Balta drobė", "Šikšnosparnių sostas", "Ikarų sonata", "Pakeliui į Atėnus". Tai veikalai, kuriuos sunku užmiršti. Jie tvirtina, kad lietuvių romanai atėjo žmogus. Jie rodo rašytojo laimėjimą prieš aplinkos beprasmiškumą. Jie liudija, kad išsivijęs rašytojo sėja stambiosios beletristikos laukuos atnešė vertą derlių."

Novelė

Lietuvišką novelę knygoje gyvai aptaria Rimvydas Šilbajoris, kiekvienam autoriui puslapių ne sigailėdamas. Novelei knygoje yra skirta 87 psl. Gyvai čia sveriamas ir vyresniųjų (Savickio, Šeinių) ir Ramono, Vaičiulaičio kartos ir pačių jaunųjų novelinis lobis. Kai kurie autorių aptarimai (pvz. Vaičiulaičio),

Dramaturgija

94 knygos puslapiai skirta mūsų šimtmečio dramaturgijai. Autorių po autoriaus, veikalą po veikalo keldamas, Stasys Santva-



Vladas Kulbokas, kalbininkas, lietuvių literatūros kritikas, knygoje "Lietuvių literatūra svetur 1945-1967" parengęs viso to laikotarpio bibliografiją.



Juozas Girnius, filosofas, tačiau nevenčias ir literatūrinio studijų. ("Žemės" antologijos įvadas ir kt.) čia minimoje knygoje aptariais čionykštę mūsų literatūrą visumos žvilgiu. Nuotr. V. Maželis

Kertinė Parastė

PIRMĄ KARTĄ ŠIMTMEČIŲ RAIDOJE

Iš knygos "Lietuvių literatūra svetur 1945-1967" įvado

Pirmą kartą lietuvių grožinės literatūros šimtmečių raidoje šitokių plovimų galima kalbėti apie mūsų rašytojų kūrybą svetur. Ir vargu ar kurioje kitoje tautoje kada nors didžioji dauguma rašytojų taip vienu kartu apsisprendė palikti gimtąją žemę, stovėdami prieš dilemą: vergija ar laisvė.

Tegu istorija galutinai įvertins šį jų neatšaukiamą nuosprendį, pasverdamas jį pačių rašytojų kūrybinę liepsną nulietais svarsčiais. Tačiau ir dabar, beveik po ketvirtadalis šimtmečio laisvosios lietuvių literatūros egzistavimo svetimoje žemėje, jau yra akivaizdu, kad lietuviškasis raštas šiuo pasitraukimu didžia dalimi išvengė antrojo spaudos draudimo, tėvynės gražinto visų XX amžiaus tironijos rafinotumo. Laisvoji lietuvių literatūra čia ir lėmė, kad ir net juodžiausiose stalinistinio siautėjimo ir ligišiokių varžymų metuose bendroji mūsų kūrybinio žodžio slinktis neatsiliko nuo pasaulinio literatūros pulso, kai tėvynėje tuo pačiu metu ne kartą tvyrojo bauri ir bergždžia tuštuma.

Daugiau kaip po dviejų dešimtmečių, šiandien jau galima detaliau aptarti ir, kiek įmanoma, susumuoti laisvosios lietuvių literatūros pobūdį, jos žanrų pasiektąsias ribas, netesėjimus ir laimėjimus. Šitai padaryti vienintelė ir pribrendusi galimybė yra išsivijoje, kai tėvynėje čionykštę mūsų ra-

šytojų visa vidurinioji karta ir jau čia bręstanti jauniausioji karta neleidžiamos minėti nei tenyktėse enciklopedijose, nei ten leidžiamose antologijose bei literatūros istorijose, norint skaitytojai, tur būt, sudaryti įspūdį, kad vertos dėmesio naujosios lietuvių literatūros iš viso Vakaruose jau nebėra.

O vis dėlto šitokie dalykai nenusilepiami. Kad ir kaip vingiuotais keliais, šviežia laisvojo pasaulio lietuvių rašytojų knyga Lietuva, ypač ten gyvenant ir kūrybinio žodžio nuodžiūnai besirūpinantį rašytoją, pasiekia. Gi pastaruoju metu net ji įtakoja, kas ypač jaučiama jaunosios kartos poezijoje.

Tokioje bendroje situacijoje ir gimė mintis parengti ir išleisti šią kolektyvinę knygą. Būtu netiesia ir kone gyrimasis tvirtinti, kad ji parašyta, sudaryta ir išleista lengvai.

"Lietuvių literatūra svetur" prasmingai išleidžiama šiais metais, minint penkiasdešimtmetį nuo Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo. Tebūna tad knyga autorių ir leidėjų jubiliejinė duoklė, supilta mūsų tautos šios rūšies sankaupų bendrinin aruodan. Kai suvereninės Lietuvos politinis žemėlapis okupanto išbrauktas iš pasaulinio atlasu, tebūna ši knyga neištrinamas taškas kultūriname mūsų tautos žemėlapyje, šiais laikais apimančiame visą pasaulį, kur tik gyvena kūrybingasis lietuvis.

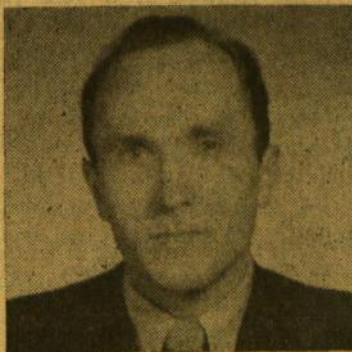
ras, žodį atitinkamai parinkdamas, čia kalba apie tremties dramatinę literatūrą, pradėdamas V. Krėvės "Dangaus ir žemės sumumis" ir neskubant knyga po knygos gana vaizdžiai skleidamas Alanto, Grinfaus, Landsbergio, Skėmos, Pūkelevičiūtės, Ostrausko ir kitų mūsų dramaturgų puslapius.

Kritika

Reta mūsų literatūroje naujiena yra ir knygoje skelbiamas Vlados Kulboko darbas, duodantis 23 metų čionykštės mūsų literatūros kritikos vaizdą. Dideliu kruopštumu autorius iš periodinės spaudos — laikraščių ir žurnalų čia yra surankiojęs ryškesnius tu ar kitų kritikų pasisakymus, tos ar kitos knygos įvertinimus, iškelia taipgi vykusias diskusijas tarp kartų bei nuomonių susikryžavimus dėl vienos ar kitos knygos, sakykim, pvz. dėl V. Ramono "Kryžių". Paliečiami bei reziumuojami ir kiti ginčai, užsidedę kadaise dėl A. Skėmos vertinimo ir pan. A. Kulboko straipsnis — tai detalėse labai gyvas viso mūsų literatūrinio brudėjimo vaizdas ir nuorodų šaltinis, besiliejančias knygoje per 117 psl.

Juozo Girniaus žvilgis

Mūsųose toks pirmakartinis yra ir knygoj randamas Juozo Girniaus 94 psl. straipsnis "Visumos



Česlovas Grincevičius, novelistas, bibliografas, "Lietuvių literatūra svetur 1945-1967" parengęs viso to laikotarpio bibliografiją.

žvilgis į mūsų egzodo literatūrą". Tai įvairiais atžvilgiais laikotarpį aptariantis ir sumuojantis žodis, nevenčiant jame paralelės ir su aprašomojo laikotarpio okupuotos Lietuvos literatūra.

Bibliografija ir užbaiga

Česlovo Grincevičiaus pateiktą 1945-1967 metų laikotarpio lietuvių pasaulio lietuvių grožinės literatūros bibliografiją leidyne užima net 63 psl. Straipsnyje suminėta 42 serijiniai leidiniai, raštų rinkiniai ir almanachai, 177 poezijos knygos, 29 dramų, 129 romanai ir apysakos, 89 novelių ir apybraižų knygos, 21 humorų knyga ir 101 knyga, skirta jaunimui. Viso — 588 knygos. Gale knygos įdėtoje pavardės (Nukelta į 2 psl.)

Šiame numery:

- Pirmą kartą šimtmečių raidoje.
- Laisvosios literatūros skerspjūvis.
- Istorikas Paulius Šlezas.
- Vilniaus operos tenoras Chicagoje.
- "Viva poezija" vakaras.
- Dieve, laimink Baltiją.
- Laisvosios poezijos antologija.
- Dadaizmas ir surrealizmas.
- Pokalbis su režisierium Petru Maželiu.
- Baltijos likimines problemas besprendžiant.
- Lenkiškas "Lietuvių Enciklopedijos įvertinimas."
- A. Smetonos rečialis Detroitė.
- Naujas Solženicyno veikalas.
- Susirūpinta didžiausiu pasaulio invalu.
- Akademikų proklamavimai.



Kęstutis Keblys, novelistas ir literatūros kritikas, knygoje pasvėręs mūsų romanus.



Rimvydas Šilbajoris, literatūros kritikas, pokario laisvųjų mūsų novelistų vertintojas.



Stasys Santvaras, poetas ir dramaturgas, aptaręs knygoje čionykštę mūsų dramaturgiją. Nuotr. V. Maželis

ISTORIKAS PAULIUS ŠLEŽAS

J. DAINAUSKAS

Š. m. gegužės mėn. suėjo 30 m., kai per anksti iš gyvųjų tarpo išsiskyrė gabus mūsų istorikas Paulius Šležas, gimęs 1902 I. 1 d. Sabonių km. Joniškėlio valsč., Biržų apskr. Būdamas dar 17-18 m. jaunuolis, jau buvo pergyvenęs nepriklausomybės kovų fronte vargus. Lenkams užgrobus Vilnių ir veržiantis į Lietuvą, jis su grupe kitų moksleivių, kaip šaulys, berods, keturis mėnesius išbuvo fronte, Utenos rajone. Pa nevyžio gimnaziją baigė 1925 m. Gimnazijoje buvo energingas skautų organizatorius ir draugininkas. Užtat, atsidūręs universitete, Paulius iš karto įstojo į studentų skautų draugovę, nors dalyvavo ir studentų ateitininkų veikloje. Kurį laiką buvo skautų štabo bendradarbis, rūpindamasis jaunesniems perduoti savo gyvenimo patirtį.

Išoriniai buvo labai ramūs, tikrumoje labai daug pergyvenimų slėpiąs viduje. Mažai kas bežinojo jo materialinius vargus. Teturėdamas pasaulį vienut viena senutė motina, sunkiai dirbusią dvare, — jis studijavo vargus kur kas daugiau negu šimtai mūsų studentijos. Tačiau tą jo vargą nedaug kas matė. Tai irgi neabejotinai atsiliepė į jo sveikatą. Pirmieji simptomai sunkios ligos pasireiškė 1928 m., bet jis jų nepaisė. Palaužtas jis niekad neatrodė, nors jau tada sakė, kad jo dienos suskaitytos. Skubinosi tik baigti mokslo. Istoriko diplomą Paulius gavo 1929 m. birželio 15 d.

I mokslinį istorijos darbą jis įsitraukė dar studentaudamas. Baigęs universitetą, liko Kaune, kad lengviau galėtų prieiti prie šaltinių bei literatūros, nors provincijoje galejo rasti daug geresnes materialines sąlygas. 1932 m. uždarius S. Daukanto mokytojų seminariją, kurioje Paulius trejus metus mokytojavo, dvejuis metais Kaune jis po to pastovios tarnybos neturėjo, tačiau provincijon vis dėlto nevažiavo. Jį jau buvo palietusi istoriko tyrinėtojo

aistra. Be šaltinių, be bibliotekų jis jau negalėjo gyventi. Vertėsi iš raštų. Savo redaguotame 1930 m. leidinyje "Vytautas Didysis" išspausdino ir savo pirmuosius istoriskus straipsnius. Gausiai jo rašiniai Lietuvos istorijos temomis pasirodė 1932-34 metais. Tomis temomis rašyti jis ėmėsi, kai pamatė, dar bestudijuodamas, kiek mažai mūsų visuomenė (ne tik tada, bet ir dabar!) Lietuvos praeitį pažįsta.

Rašė įvairiuose žurnaluose ir laikraščiuose (Athenaeum, Karo Archyve, Lietuvoje, Mokykloje, Mūsų Žinyne, Naujoje Romuvėje, Šviesos Kelioje, Židinyje ir iv. kituose). Iš svarbesnių jo istorinių rašinių minėtini: 1831 m. Lietuvos sukilėlių siekimai, Kėstučio šeima; Klaipėdos miesto istorijos bruožai 1252-1466; Muravjovo veikimas Lietuvoje 1863-1865 m.; Vytauto kovos dėl Žemaičių ir Klaipėdos 1411-1422; Ar Gediminaičiai kilę iš žemaičių?; Sventosios mūšis (atspausdinti prieš jo mirties metus); Bažnyčios ir valstybės santykiai Žemaičių Vyskupystėje Valančiaus laikais; Lietuva ir Lenkija, jų santykiai nuo seniausių laikų iki šių dienų; Žemaičių valstiečių padėtis XVIII a. pabaigoje. Bendradarbiavo daugelyje leidinių istorijos klausimais kaip an-tal: Jogaila (1935), Lietuvos istorija (1936, parengdamas joje skyrų "Lietuva rusų valdžioje"), Krikščionybė Lietuvoje (1938) ir kit. Prisidėjo prie kelių istorijos vadovėlių parengimo, pateikdamas jems visą istorinę tematiką.

Paulius visada troško surasti ir pasakyti ką nors nauja. Daug savo sumanymų, užsibrėžtų darbų nesusėję realizuoti. Mirė 1938, V.9 d., tesulaukęs 36 metų. Jo mirtis buvo didelis nuostolis visuomenei ir istorijos mokslui. Savo rašinius Lietuvos istorijos temomis Paulius Šležas liko atmintinas ne vien tik istorikams, bet ir šiaip visiems, kam savo tautos istorija yra brangi ir nepamirština.

VILNIAUS OPEROS TENORAS CHICAGOJE

BALYS CHOMSKIS

Virgilijus Noreika ir jo žmona, pianistė Zaneta, atvykę į Ameriką, po sėkmingų gastolių Kanadoje, koncertavo pirmą kartą Chicagoje lapkričio 9 d. Prudential auditorijoje. Gera tūkstantinė lietuvių publikos žavėjosi jo lietuviškų dainų ir operų arijų dainavimu, kėlė audringas ovacijas menininkui už jų atlikimą.

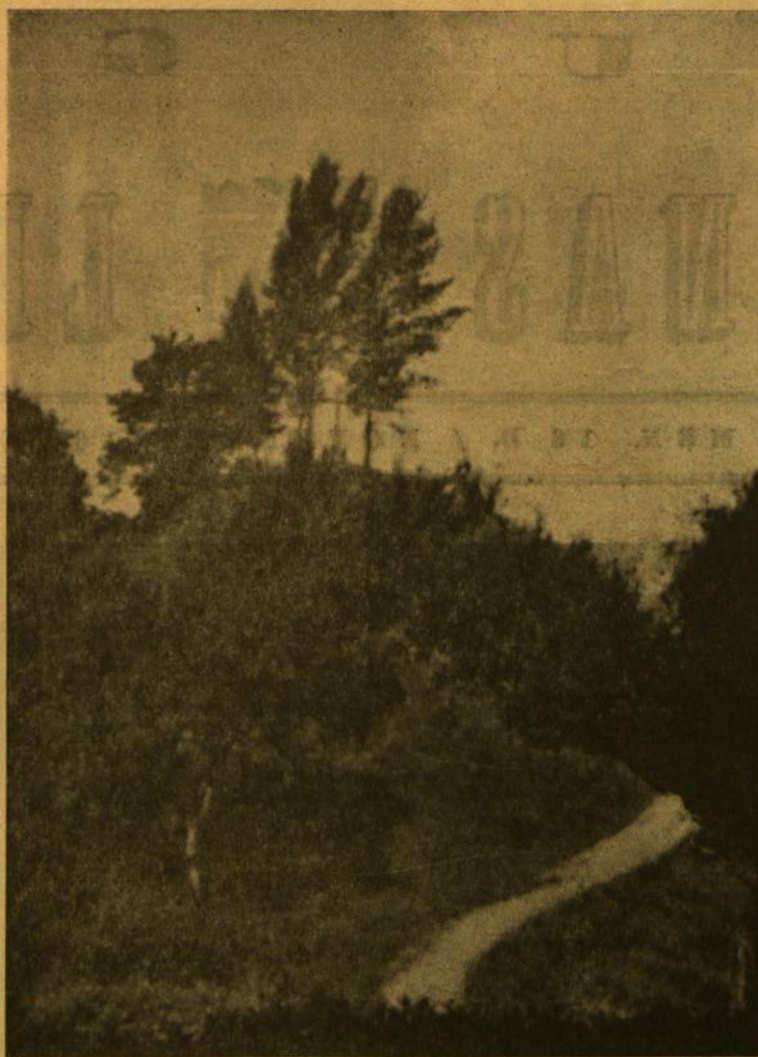
Noreika yra buvęs kurį laiką Milano, turėjęs progos susipažinti su italų dainavimo mokykla ir operos menu, debiutuoti "La Skaloje" Puccini "Madame Butterfly". Tenoro partija toje operoje nėra didelė, nei sudėtinga, bet dainuoti nors vieną kartą "La Skaloje" reiškia įeiti į aukštesnę dainininkų klasę.

Koncerte lietuviškų dainų pirmoji programos pusė nepasizymėjo muzikaliu atžvilgiu aukštu lygiu. Susipažinus su solisto plačia emocijos skale, atrodė, kad jam buvo per ankšta ten, kur nėra geros poezijos ir muzikos. Nors reikia pastebėti, kad dainininkui "muzikavimo" psichologija yra labai skirtinga nuo instrumentalistų-solistų psichologijos. Instrumentalistas renkasi savo repertuarui iš sudėtingų ir rimtų muzikos kūrinių, nes tik tokia kūryba jį kelia. Dainininkui gi užtenka kartais lengvų dainų triukų, kuriais jis gali pažerėti save arba suspindėti auksu ir pelenuose. Noreika yra gilesnis menininkas už savo "prote-

vių" tenorus, ir jis gali nesekti jų pavyzdžiui.

Tarp kelių geresnių repertuarų dainų pažymėtinos yra V. Klovo ganyklų dainos arba liaudies dainų suita, parašyta balsui ir birbinių kvintetui. Prieš penketą metų tokią bandymą yra atlikęs kompozitorius Darius Lapinskas. Iš liaudies dainų jis sukūrė "Mergaitės dalios" mozaiką, parašydamas muziką mezosoprano ir simfoniniam orkestrui. Tad Lapinskas įvedė liaudies dainą į moderniąją kultūrą, Klova pabrėžia dar labiau tik jos gimtąją vietą. Mano nuomone, jie abu yra teisūs, plėsdami liaudies dainų horizontą.

Kuo Noreika žavi publika? — Jaunas, dėkingos išorės ir puikių manierų vyras užmezga iš karto su auditorija šiltą bičiulystę. Jo dainavimas, stipriai paremtas at-torišku talentu, iškelia dainos žodinių ir muzikinių turinį su meniška išraiška. Balsas yra lyrinės spalvos, techniškai gerai apvaldytas, mezzo forte ir piano turi ryškia legato liniją, nors kartais aukštame registre suskamba suvaržyta forte (Cilea Frideriko arija). Gali būti kad pripuola-ma imtis dėl kokių nors prie-žastčių, nes tenoro balsas yra jautriausias instrumentas. Be to, salės architektūra nėra skirta dainavimui. Bet toliau, šabloniškai tarfant, Noreika vis labiau įsi-dahnavo. Ir visą skirtingų emoci-



Punios piliakalni

'VIVA POESIA' VAKARAS

Pokalbis su spektaklio režisierium Darium Lapinsku

Sužinojęs, kad rež. Darius Lapinskas ruošia naują premjerą Teatro festivaliui, "Draugo" korespondentas kreipėsi į jį vienu kitu klausimu, kuriuos čia ir pateikiame mūsų skaitytojams.

— LB Jaunimo teatras, Jums režisuojant, neseniai suvaidino Anatol. Kairio "Curriculum vitae", dabar vėl rengiatės naujam pasirodymui Teatro festivaliui. Jūs davėte šiam pasirodymui "Viva Poesia" vardą. Kodėl?

— Vakaro programą sudaro Jono Meko "Pavieniai žodžiai", Antano Skėmos "Nakties tyla", Mykolas Putino "Prometėjus" ir Anatol. Kairio "Diplomuotas siuveljas". Pastarasis veikalas yra specialiai parašytas teatrui—scenai. Visi kiti yra perdirbti—pritaikyti iš poezijos ir prozos vei-

pasaulį, mirstančius iš bado žmones, apie žmones, kuriems reikėtų gal tik vieno kėsnio, kad jie prailgintų savo gyvenimą viena ar keliom dienom.

Antanas Skėma yra dramaturgas. Jo trumpą prozą kūrinių buvo visai nesunku perkelti į sceną. Šiame veikle aš bandžiau visus sceninius judesius, kurie šiame atveju yra stilizuoti, suskaidinti, pažaboti sistemai — scenai. Pavyzdžiui, šiame veikle atliekami judesiai, praėjus kuriam laikui yra pakartojami atbulai (lyg tai filmas būtų rodomas grįžtamai). Šie judesiai nesipriešina tekstui, bet ir kartu jo pažodžiui neilustruoja, o sukuria visai savarankišką sceninį efektą.

Kadangi Putino "Prometėjus" yra režisuotas Leono Barausko, tai nenorėčiau apie tai čia pats kalbėti.

Anatolijaus Kairio "Diplomuotas siuveljas" yra pats naujausias jo veikalas, slepiąs savo tematikoje, simbolikoje ir aktualioje visai nesena, mus supusią praeitį. Pačios tematikos, aš manau, nėra ko aiškinti, nes mes patys buvome viso to liudininkai. Gi priemonės, kuriomis ši tematika bandoma perkelti scenon, pamatys visi, atsilankę į spektaklį.

— Kodėl visa tai vadinate "Viva Poesia"?

— Liečiant šio spektaklio pavadinimą "Viva Poesia", norėčiau pasakyti, kad gyvenime yra kur kas daugiau poezijos, negu mes patys pastebime. Argi, pavyzdžiui, gatvėje laikraštį paroduojantis berniukas nėra poezija? Šiuo atveju turime visas poezijos ypatybes, aktualiją, staigmeną, rimą, ritmą.

— Ryšium su sėkminga Jaunimo teatro veikla tebūna ir toks klausimas: ar yra galimas lietuvių teatro atgimimas šiuo metu? — Ačiū, kad mūsų Jaunimo teatro veikla vadinata sėkminga. Labai malonu girdėti. Tačiau pranašu nenorėčiau čia pasiskelbti.

— Yra žinoma, kad Jaunimo teatro nariai nėra išję jokių draminių studijų. Ar, jūsų nuomone, galima laukti iš jų išaugant gerų ir stiprių aktorių, kurie sugebės reprezentuoti lietuvių teatro meną bei testį jo tradicijas?

— Ach, tos draminės studijos! Man prisimena vienas girdėtas nuotykis iš Drezdeno konservatorijos. Koks garsus kompozitorius, atėjęs konservatorijon, buvo paklaustas, ką jis galvoja apie kompozicijos studentus. Tuomet koridoriuje aplink jį vaik-

KULTŪRINĖ KRONIKA

● Prano Gailiaus naujų darbų paroda Paryžiuje. Šiame mieste gyvenantis mūsų dailininkas, prieš kelerius metus surengęs savo parodą ir Čiurlionio galerijoje, Chicagoje. Šiuo metu ypač dėmesio kreipia į grafiką. Lapkričio 13 d. "Galerie Librairie Philippe Sa'n-Honoré" patalpose, Paryžiuje, atidaryta Prano Gailiaus lino rašinių ir spalvotų graviūrų paroda. Ji tęsis iki lapkričio 30 d. Ciklas lino rašinių pagal prancūziškai rašiusio garsaus lietuvių poeto O. V. de L. Milosz-Milašiaus tekstus pavadintas LE LIVRE PREMIER DE LA SUITE LITHUANIANNE.

● Simano Daukanto vardu pavadinta Papilės vidurinė mokykla, minint rašytojo 175 m. gimimo sukaktį.

Čiojo barzdoti, pypkes įsikandę studentai, pristatyti jam kaip studijuoją kompoziciją. Kompozitorius pažvelgė į juos, šyptelėjo ir pasakė: "Iš tu, kurie atrodė kaip kompozitoriai, tikrai jokių kompozitorių neišaugs. Iš tu, kurie neatrodė kaip kompozitoriai, gal kuris kompozitorium ir bus."

Aš manau, kad iš jaunimo gali tikėtis visko, ir gero, ir blogo. Ir todėl aš tikiu, kad jie galės ir sugebės reprezentuoti lietuvių teatro meno tradicijas. Drauge galima tikėtis, kad jie, ko gero, sukurs ir visiškai naujas tradicijas, ir tai mane labai nudžiugintų. Jaunimo entuziazmas yra neišsėmiamas. Šiuo atveju yra tik klausimas: kaip greitai šis Jaunimo teatre dirbęs jaunimas pėsens?

— Ar galima tikėtis kokių rezišūrinių siurprizų "Viva Poesia" spektaklyje? Kiek čia dalyvauja žmonių ir kokie įdomesnieji šio pastatymo aspektai? — I šį klausimą bus atsakyta Padėkos dienos išvakarėse, lapkričio 27 d., trečiadienį, 8 v. vak. Jaunimo Centro didžiojoje salėje.

Febas

LITERATŪROS SKERSPIŪVIS

(Atkelta iš 1 psl.)

džių rodyklėje suminėtos 507 pavardės.

Visa tai rodo, kad tik ką įėjusi "Lietuvių literatūra svetur 1945-1967" yra neeilinis leidinys, jau vien savo apimtimi prašokantis visa, kas lig šiol mūsų šia kryptimi buvo padaryta. Kiekvieno lietuvių bibliotekoje ji būtina, nes niekų kitu nepakeičiama, norint susidaryti laisvojo pasaulio lietuvių literatūros vaizdą tiek mūsų šios pasaulinės literatūros raidos kontekste.

DR. EDMUND E. GIARD
7709 W. 51st Street
Tel. GR 6-2400
Valandos pagal susitarimą
Uždaryta trečiadieniais

ASSOCIATE OPTOMETRIST
Lietuviškai kalba
DR. FRANK PLECKAS, OPT
3424 W. 63rd St. GR 6-7044
Iškiria akis. Pritaiko akinius.
"contact lenses"

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGAS
SPECIALIZUOTAS NERVŲ IR
EMOCIJŲ LIGOS
CRAWFORD MEDICAL BLDG
6449 So. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. A. PUSTELNIKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALIZUOTAS LIGOS
Tel. Ofiso PR 6-7800; Namų 925-7699
5159 So. Danien Avenue
Valandos: 2-9 val. p. p.
(išskyrus trečiadienį)

Rez. Tel. GI 8-0878
DR. W. M. EISIN-EISINAS
Akusherija ir moterų ligos
6132 So. Kedzie Ave., WA 5-2670
Valandos pagal susitarimą. Jel neatsiliepiama, skambinti: MI 3-0001

Tel. 423-2660
DR. E. RINGUS
RENTGENOLOGAS
9760 So. Kedzie Avenue
Val., pirmad., antrad., ketvirtad.,
penktad. 8 v. r. iki 9 v. v. Treč. ir
šeštad. 8 v. r. iki 5 v. popiet.

Ofiso tel. PR 4-1414, Rez. RE 7-6867
DR. B. GAIZONAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Specializybė akusherija ir moterų ligos
2454 West 71st Street
(71-os ir Campbell Ave. kampas)
Val. kasdien 12-3 ir 6-8 val. vak.
Šeštad. 12-3 val. popiet.
Trečiadieniais uždaryta

DR. ZIGMAS RUDAITIS
SPECIALIZUOTAS LIGOS
2745 West 69th Street
Prieš šv. Kryžiaus ligoninę
VAL.: pirm. nuo 8 iki 8 v. p. p.; antr. ir ketv. nuo 8 iki 11 v. ryto ir nuo 5-8 v. v.; penkt. nuo 9 iki 11 v. ryto. Kitu laiku susitarimo telefonu:
Telef. R.Epublic 7-2290

Ofiso tel. PR 8-2220
Namų — rez. PR 8-9081
DR. JANINA JAKSEVIČIUS
GYDYTOJA IR CHIRURGAS
VAIKŲ LIGOS
3656 West 63rd Street
Pirmad., antrad., ketvirt. ir penkt. nuo 12 iki 3 v. ir nuo 5 iki 8 v. v. Šeštad. nuo 1 iki 4 val.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, POSLES IR PROSTATO CHIRURGIJA
Ofisas 2454 W. 71st Street
Val. antrad. nuo 2-5 popie ketvirtad. nuo 6-8 vak.
Ofiso telef. 776-2880
Rezid. telef. PR 6-7870

Ofs. PR 6-6022 Rez. PR 8-6960
DR. E. JATULIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika
2315 W. 71st Street
Ofiso val. kasdien nuo 8 iki 8 v. v.; šešt. nuo 9 iki 12 val.; arba susitarima.

DR. ALDONA SIMKUS
AKIŲ LIGOS IR CHIRURGIJA
PRITAIKO AKINIUS
15542 So. Cicero, Oak Forest, Ill.
Kameros tel. 887 2090
Namų tel. 889-1073
Visitai pagal susitarimą

Ofs. PO 7-6000 Rez. GA 3-7278
DR. A. JENKINS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3844 West 63rd Street
Val.: kasdien nuo 1-4 p. p. ir 6 iki 8 val. Trečiad. ir šeštad. uždaryta.

DR. J. J. SIMONAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Adresas: 4255 W. 63rd Street
Ofiso tel. R.Eliance 5-4410
Rez. GRoverhill 6-0647
Valandos: pirm. ir ketv. nuo 12 val. iki 2 val. p. p. ir nuo 7 iki 8 v. vak.; antr. ir penkt. nuo 12 iki 2 val. p. p. ir vakarais pagal susitarimą.

Ofs. PR 6-6022 Rez. PR 8-6960
DR. F. V. KAUKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1407 So. 49th Court, Cicero
Val. kasdien 10-12 ir 4-7. Trečiad. ir šeštad. tik susitarima.

DR. P. STRIMAITIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika ir chirurģija
Ofisas 2750 W. 71st Street
Telefonas 925-8296
Valandos: 2-8 v. v., penktad. 10-11 v. r. 2-8 v. vak. Šeštad. 1-4 v. vakaro. Sekmad. ir trečiad. uždaryta
Rezid. tel. WA 5-3099

Tel. — R.Eliance 5-1811
DR. WALTER J. KIRSTUK
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
(Lietuviai gydytojas)
3925 West 59th Street
Val.: pirmad., antrad., ketvirtad. ir penktad. nuo 12-4 val. p. p. 6-8 val. vak. Šeštad. 12-3 val. p. p., trečiad. uždaryta.

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
BENDRA PRAKTIKA IR MOTERŲ LIGOS
Ofisas ir rez. 2632 W. 59th St.
Tel. PRospect 8-1233
Ofiso val.: Pirm., antr., Treč. ir penkt. nuo 8 iki 4 val. ir nuo 8 iki 1 v. v. Šeštad. 2-4 val. popiet ir kitu laiku pagal susitarimą.

Tel. ofiso ir buto Olympic 2-4159
DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4938 W. 15th Street, Cicero
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vak., išskyrus trečiadieniais. Šeštadieniais 12-3 val. 4 popiet.

DR. V. TUMASONIS
CHIRURGAS
2454 West 71st Street
Pirminėje ligoninėje tik susitarima
Val.: 2-4 p. p. ir nuo 6-8 v. vak. Trečiad. ir šeštad. uždaryta
Telefonas — GRoverhill 6-2623

DR. IRENA KURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
KODIKIŲ IR VAIKŲ LIGŲ SPECIALISTE
MEDICAL BUILDING
1154 South Western Avenue
Pirmad., antrad., ketvirt. ir penkt. nuo 11 val. iki 3 val. p. p. ir nuo 6-8 val. vakaro. Trečiad. nuo 11 val. ryto iki 1 val. p. p. Šeštad. 11 val. ryto iki 3 val. p. p.
Ofiso telef. RE 7-1168
Rez. tel. 258-2918

DR. A. VALIS - LABOKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALIZUOTAS AKUŠERIJAI IR MOTERŲ LIGOS
2524 West 69th Street
Valandos: 1 iki 4 v. r. 6 iki 8 v. vak. Šeštadieniais 1 iki 4 val. Trečiadieniais uždaryta.

DR. VL. BLAZYS
PLAČIŲ IR VIDAUS LIGOS
2501 West 63rd Street
Kampus 63-čios ir California
Val.: kasdien nuo 6-4 val. vak. Šeštad. 2-4 val.
Trečiad. ir kitu laiku pagal susitarimą
Ofiso telef. 476-4042
Rezid. tel. WALbrook 5-3048

DR. ONA VASKEVIČIUS
(VAKAS)
GYDYTOJA IR CHIRURGAS
6648 So. Albany Ave.
Val.: pirm., antrad., ketv. 6-8 val. vak., penkt. ir šeštad. 2-4 popiet ir kitu laiku pagal susitarimą.

DR. C. K. BOBELIS
Inkstų ir šlapimo takų chirurgija
Tel. 695-0533 — Elgin
425 No. Liberty Street
Route 25, Elgin, Illinois
Tel. ofiso HE 4-5849, rez. 388-2323

DR. F. C. WINSKUNAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
3107 West 71st Street
Val.: 2 iki 4 v. p. p. ir 7 iki 8 v. v. Treč. ir šeštad. pagal susitarimą.

DR. PETER T. BRAZIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
2434 West 71st Street
Val.: pirm., ketv. 1-4, vakar. 7-9 antr., penktad. 1-5 treč. ir šešt. tik susitarima.

DR. PETRAS ZLIOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
6449 So. Pulaski Road
Val. pirmad., antrad., penktad. 1-4 ir 6-8 v. v., ketvirt. 6-8 v. vak. Šeštadieniais 11-3 val. popiet.

DR. S. I. M. BUDRYS
ALERGIJA
2751 West 51st Street
Valandos: antradieniais, penktadieniais 2-9 v., šeštadieniais 10-1 p. p. Ligoniai priimami pagal susitarimą.

DR. J. MESKAUSKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Specializybė vidaus ligos
2454 West 71st Street
(71-os ir Campbell Ave. kampas)
Val. kasdien 9-11 ryto ir 4-8 v. v. Šeštad. 8-12 v. r. 7 v. vak.

DIEVE, LAIMINK BALTIJĄ

Latvijos laisvės paskelbimo 50 metų sukaktį lapkričio 18 d. minint

Laisvė ir kultūra

Laisvė yra būtina sąlyga kultūrai kurti. Tik laisvoje tautoje gali tarpiti visos meno ir mokslo šakos. Atgavusi laisvę, latvių tauta čia sparčiai ėjo pirmyn, pasiekdama aukštą lygį visose kultūros srityse. Minint Latvijos nepriklausomybės 50 m. sukaktį, būtų labai tinkama proga apibūdinti visą latvių kultūrinę kūrybą ir iškelti ypač tas kultūrinės sritis, kuriose latviai yra pasiekę didelių laimėjimų. Tačiau tai būtų didelės studijos, o ne laikraščio straipsnio rėmai. Prisiminkime čia bent tiek —

Latvių, kaip ir mūsų, kultūros pagrindas yra jų liaudies kūryba: dainos, šokiai ir tautiniai rūbai. Jie turi apie 60.000 liaudies dainų su 12.000 įvairių melodijų. Atgavę laisvę po pirmojo pasaulinio karo, latviai labai trumpu laiku sukūrė savo tautinę kultūrą, kurią sudarė literatūra, apimanti lyriką, romaną ir dramą, taip pat turėjo operą, teatrą, baletą, plastinį meną ir skulptūrą. Mokslai, pradedant archeologija ir istorija, kuriomis latviai tyrinėjo savo praeitį, ir baigiant visomis mokslo šakomis, buvo dėstomi ir kurti įvairiose mokslo akademijose, konservatorijose ir institutuose, ypač Latvijos universitete, kuris Latvijos nepriklausomybės laikais turėjo didžiausią studentų skaičių visoje Europoje. Negalima čia viso to tautos polėkio apžvelgti, tad sustosime tik bent prie latvių tautos himno ir vėliavos, kurie simbolizuoja jų tautinę kultūrą, ir kur atsispindi jų kovos dėl laisvės. Tebūna čia atskleistas bent vienas kitas tos kovos epizodas.

Latvių himnas

Pirmoje latvių dainų šventėje, įvykusioje 1873 m. Rygoje, buvo sudainuota latvių kompozitoriaus Karlio Baumanio daina "Dieve, laimink Baltiją". K. Baumanis gimęs 1835 m. Vilkenuose. Dėstė vokiečių kalbą Petrapilio mergaičių gimnazijoje, dalyvavo latvių tautinio atgimimo veikloje, rašė ir pritaikė melodijas savo ir kitų sukurtiems eilėraščiams. A. Baumanis buvo pirmasis iš latvių, kuris suvokė latvių muzikos tautinį savitumą ir mokėjo jį išreikšti savo kompozicijose.

Todėl jo sukomponuotoji daina "Dieve, laimink Baltiją", padarė visiems šventės dalyviams gili įspūdį, ji virto visos tautos malda ir vėliau tautos himnu. Latvių slaptieji troškimai turėti laisvą tėvynę, savo Latviją, buvo išreikšti trumpame eilėraštyje ir jo iškilmingoje, ryžtą ir viltį keliančioje melodijoje. Ir latviai ją dainavo savo susirinkimuose, svečiuose ir visokiose sueigose. Rusų valdžia tai pastebėjo ir uždraudė šią dainą dainuoti.

Dainos tekste nieko kenksmingo okupantas, rodos, negalėjo surasti net ir dėl to, kad joje buvo minima Baltija, kuri siejo tris tautas, estus, latvius ir lietuvius, gyvenančius prie Baltijos jūros. Bet ši daina slėpė savy laisvės idėją, visą latvių tautinio atgimimo troškimą sukurti savo valstybę. Nežiūrint draudimo, daina buvo nenuitildoma, ir ateinančiose dainų šventėse ji buvo vis dainuojama. Ketvirtosios dainų šventėje 1893 m. ją dainuotais, dalyviai spontaniškai atsistojo, nusiėmė kepurės, nežūrint rusų okupantų draudimo. Nors K. Baumanis neišvydo Latvijos laisvės, bet jam mirus 1905 m., tauta, jo sukurto maldos neužmiršo. Nepriklausomai Latvijai atsikūrus, 1920 m. ant jo kapo pastatytas paminklas. Ir tu pačių metų birželio 7 d. ši malda buvo pripažinta tautos himnu ir tokia ji yra ir šiandien.

Latvių tautinė vėliava

Legenda pasakoja, kad prieš

ANDRIUS BALTINIS

700 metų, kai latvius puolė kailavijuočiai, viename mūšyje į latvių rankas pateko baltoji riterių vėliava. Toje pačioje kovoje buvo sužeistas latvių karvedas. Ka reiviai baltąją vėliavą paklojo ant žemės ir ant jos paguldė sužeistąjį savo vadą. Jis sukvietė visus karius ir sakė, kad nors jis ir mirs, kariai turi jam pasižadėti kovoti tol, kol priešas bus išvarytas iš gimtojo krašto ir jo laisvė atstatyta. Tada vadas mirė. Kai jį kariai pakėlė nuo vėliavos, ji nuo vado kraujo buvo visa raudona, balta buvo likusi tik toji vieta, kur vadas gulėjo. Dėl savo vado mirties nuliūdę ir įtūžę, latviai kruvinąją vėliavą pririšo prie kardo ir, ją iškėlę, metėsi vėl į kovą ir priešą nugalėjo.

Nors tai yra legenda, bet ji remiasi tikru atsitikimu. 1279 m. latvių laisvės kovų vadas Namekis žygiavo į Rygą, o jo pulko priešaky buvo tikrai nešama raudona baltoji vėliava. Nors latviai ilgas kovas prieš kryžiuočius pralaimėjo, o vėliau pateko į rusų, vokiečių ir švedų vergiją, tačiau kovos dvasia dėl laisvės juose neišblėso. Praeiti šimtmečio antroje pusėje atbudo lat-

vių tautinė sąmonė ir sustiprėjo laisvės troškimas. Jie tada pasigedo savo senosios vėliavos. Ju mokslininkai, menininkai ir senovės tyrinėtojai mėgino atrasti Latvijos vėliavą tokią, kokia ji buvo senovėje.

Šiais tyrimais remiantis, 1923 m. buvo priimtas dailininko A. Čirulio pagamintas vėliavos projektas. Tame projekte yra dvi spalvos: raudona, balta ir raudona. Vidurinioji baltoji dalis yra siauresnė, o raudonieji kraštai dvigubai platesni. Ji atitinka latvių legendas ir istorinius įvykius. Todėl naująją vėliavą latviai labai mėgo. Grįžtantieji po pirmojo pasaulinio karo į Latviją pabėgėliai puošė raudoną baltomis vėliavomis traukinių vagonus. Latvių kariai, kurie kovojo tiek Latvijoje, tiek už Latvijos ribų, visada nešė su savimi tautinę vėliavą, kuri stiprino juos kovoje ir priminė Latviją.

Latvijos himnas ir tautinė vėliava simbolizuoja latvių kultūrą, jų tautines vertybes ir pastangas jas išlaikyti. Himnas ir vėliava primena latviams ir šiais jubiliejiniais metais, kad negali būti laisvos Latvijos be latviškosios kultūros, kurią latvių tauta yra kūrusi ir dėl kurios yra kovojusi ištisus šimtmečius.



Ruta Stamera (latvė, g. 1913)

Gėlių pardavėja

Laisvosios poezijos antologija

Laisvojo pasaulio lietuvių poezijos 25 metų laikotarpio antologija, redaguojama Kazio Bradūno, planuojama išleisti 1970 metų pabaigoje ar 1971 metų pradžioje. Tai bus vienas stambiausias tomas, kuriame tilps visa 1945–1970 metų laikotarpio mūsų žiomykštė rinktinė poezija. Kaip žinome, poezijos antologijos lietuvių naujosios literatūros raidoje turi gana įdomią tradiciją. Jas leido įvairūs literatūros sambūriai, atskirų Lietuvos regionų poetai, atskiros kryptys, atskiros kartos ir pan.

Bene populiariausia poezijos antologija nepriklausomybės metais buvo "Vainikai", redaguoti Kazio Binkio ir išleisti dviem atvejais: 1921 m. "Vainikai" ir 1936 m. "Antrieji Vainikai". Pokaryje pažymėtina A. Vaičiūlaičio ir J. Aisčio redaguotoji ir 1952 m. Lietuviškos knygos klubo Chicagoje išleistoji "Lietuvių poezijos antologija" ir K. Bradūno redaguotoji ir 1951 m. Lietuvių Dienų išleistoji kelių poaistinės kartos susibaudėlių manifestacinė "Žemė", nuo kurios ir visa ši mūsų poe-

tų karta ėmė žemininkų vardą. A. Vaičiūlaičio ir J. Aisčio redaguotoji lietuvių poezijos antologija, pradedant liaudies dainomis ir Mažvydu, žinoma, negalėjo išskirtinai plataus dėmesio skirti šio pokario laisvojo pasaulio lietuvių poezijai. Pagaliau šiandien nuo jos pasirodymo jau vėl yra praėjęs daugiau kaip dešimtmetis. Ogi visi tie dešimtmečiai yra gana gausūs žiomykštės mūsų poezijos laimėjimais, kuriuos tačiau okupantas rusas pavergtoje Lietuvoje neseniai išleistoje dviejų tomų Lietuvių poezijos antologijoje neleidė nė vienu pavyzdžiu parodyti.

Tokioje situacijoje pasidarė būtina visa, kas laisvajam pasaulyje lietuvių poetų per artėjančius 25 metus sukurta, pradedant Mykolu Vaitkum ir baigiant pačiais jauniaisiais, surinkti, parodyti ir palikti viename talpiame tome. Tikimasi, kad knyga-antologija bus tikrai paminklinė, išleista minint šį tikrai brandų mūsų laisvosios poezijos šimtmečio ketvirtadalį.



Ludolfs Liberts (latvis, g. 1895)

Rygos uostas

DADAIZMAS IR SURREALIZMAS

Įspūdžiai ir mintys, parodą Chicagos Meno institute aplankius

SAULĖ JAUTOKAITĖ

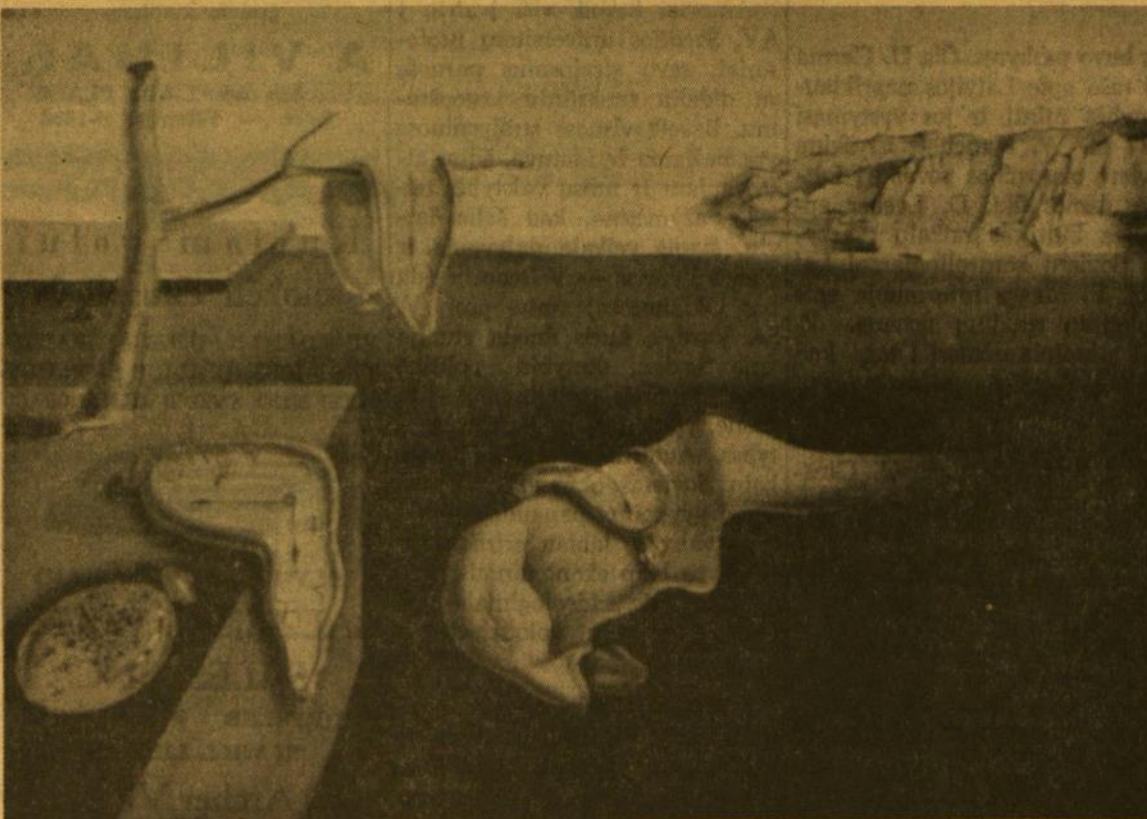
Meno ir poezijos srovė dadaizmas (prancūziškai dada — arkliukas) gimė tuojau po Pirmojo pasaulinio karo 1916 m. Zueriche. Įvairių tautybių poetų ir dailininkų grupė išėjo protestuoti prieš tų laikų nusistovėjusias tradicijas, formas bei idėjas. Būdingiausia jų žymė — absoliutinė revoliucija bei moralinė, intelektualinė ir socialinė netvarka. Ši grupė patį zenitą pasiekė 1936 m., suruošdama savo atskirą parodą. Tačiau dadaistai nesukūrė didelių meno kūrinių. Nesukūrė nieko apstulbinančio nei mene, nei poezijoje, greitai sugriuvo. Tačiau dadaizmas turėjo nemažai reikšmės litoms modernioms meno srovėms. Iš šios srovės kilo daug galingesnė surrealizmo srovė ir abstraktusis menas.

Dadaizmui sugriuvus, iš jo griuvėsių išsivystė kita, jau daug įtakingesnė meno srovė — surrealizmas. Ši meno srovė pasireiškia psichinio automatizmo metodu, išreiškianti sąmonės nekontroliuojamą apraišką pasaulyje, iš sąmonės išskylančius vaizdus. Kaip pats vardas surrealizmas — virš realybės pasako, čia duodama pilna laisvė pasireikšti sąmonei, atsiribojant nuo bet kokių estetinių bei moralinių varžtų. Surrealistai daugiausia sėmėsi įkvėpimo iš Freudo psichologinių sapnų studijų. Šie dailininkai

tikėjo, kad protas gali pasireikšti bet kada, visai nepriklausant nuo realiojo pasaulio aplinkybių.

Nors surrealistų kūriniai yra virš realybės, tačiau užsimotam išreikšti jie naudoja realistines priemones. Visi daiktai jų paveikluose yra labai aiškūs ir atpažįstami, bet tie daiktai yra sudėti tokiu fantastišku būdu, kad jų negalime įsivaizduoti mūsų sąmoningose realybeje. Surrealistai taip sujaukia erdvę ir perspektyvą, kad tiktai žmogaus sapne arba jo fantazijoje galime matyti tokią daiktų tvarką.

Šių dviejų panašių srovių, dadaizmo ir surrealizmo, meno paroda žiūrovą veikia labai nevienodai. Vieni kūriniai labai maloniai nuteikia, kiti prajuokina, kiti sukrečia, o kiti net papiktina. Gal todėl žiūrovą visa tai taip įvairiai veikia, kad šioje parodoje yra sumaišyti pelai su grūdais. Taip ir norisi viską persijoti, grūdus atskirti nuo pelų ir tuos kelis grūdus sukabinti vienoje vietoje. Pvz. Max Ernst'o kūriny "Europa po lietaus" parodo Europos pokarinius griuvėsius, su degusius namus, išmėtytas kaukes, kūnus, veidus, visą žiaurų karą chaosą. Arba ispanas Salvador Dali, tur būt, šių laikų pats ištikimiausias surrealistas, labai įdomus savo kūriniu "The Persistence of Memory", kuriame lai-



Salvador Dali (ispanas, g. 1904)

Iš parodos Chicagos Meno institute

IŠ LATVIŲ POEZIJOS

ARNOLDS APSE

SIANDIEN

1968 m. Lapkričio Aštuonioliktoji

Nėr šiandien vėlavų, nėra giesmių Brolių kapuos. Yra tikta gelė — žiemkentė, slapta ten pasodinta. Yra berzelis, kuris čia po žiemos vėl sulapos, Yra slaptoji ašara, kuri į šaltą smėlį krinta.

Svetimaj žemėj užkastas su žaizdomis ten kalbasi Ir karčiai juokiasi latvių karys, Išgirs kiti rytai, kurie išplės mums namus, Išgirs kiti vakarai, kurių garbė sutemo.

Dar šiandien klauskim, kurie tebegyvenam: Ugnis kratinėje ar dega, ar gesta ji ir blėsta, — Šviesioja viltimi į Latviją ją neškim, Kad naktį tamsiąją trys žvaigždės nesutemtų.

Nėr šiandien vėlavų, nėra giesmių Brolių kapuos. Bet yra ryžtas. Yra siaubas. Yra slaptoji ašara. Yra gelė — žiemkentė, ji išlaikys ir sulapos, Ir vėl bus vasara.

ROBERTS MUKS

RUDUO

Ruduo ne tam skirtas, kad atėitų žiema: Tai sekmadienis, kada turime važiuoti į svečius Kiekvienas pas save. Tai laikas šalia laiko, Žingsniai, kurie artėja, kai visa tolsta.

Ruduo tai milžiniška, geltona žvaigždė, Sustojęs laikrodys prie Dievo liemenės, Per ankstyvas džiaugsmas.

KELIAI IR VANDENYS

Keliai ir vandenys yra tikrai ant žemės, Bet niekad, niekad mes nevažiujam jais žemėje. Nes mūsų sielos skrenda pirmą mūsų, Nes mes nesame savo sielų grobis.

Keliai ir vandenys saugo brangiausiąją: Substanciją, kuri yra paukščių plėšimoje, Tekančios saulės žemės užpuolime Ir debesų dangaus atakoje.

Taip ir mes saugojam savy kelius ir vandenis, Saugojam juos kaip pirmagimį vaiką, Nežinodami, kad, Gal būt, Jie yra pagimdę Mus.

Iš latvių kalbos vertė A. BIL

kas žmogų persekioja visuomet. Joan Miro maloniai nuteikia žiūrovą savo linksmu "Harlenkino karnavalu", Pollack savo abstraktu, Ernst savo "Mišku". Bet šie grūdai yra išaugę į didelius menininkus, jau užimę savo atitinkamas vietas meno knygose.

Likusių parodos pelus gal geriausiai atvaizduoja paveikslas "Asmeniškos vertybės". Tik pamatčius šį paveikslą, net ir nenorint, reikia nusišypsoti, bet ilgiau pasižiūrėjus, jis priverčia žiūrovą ir susimąstyti. Jeigu iš tikrųjų tokios šiandien yra žmogaus vertybės, tai nėra ko stebėtis, kaip vienas amerikiečių rašytojas pasakė, kad dabartinis jaunimas maištauja prieš viską, kovoja už nieką. Ir jeigu pats menininkas yra savo gyvenamųjų laikų liudytojas, tai ši paroda kaip tik atvaizduoja šiandieninę dvasią, o ypač skulptūros darbai, jeigu iš viso kai kuriuos darbus galime pavadinti skulptūra.

Išinant, dar kartą apžvelgus šią parodą, kyla mintis, kad, tur

būt, šių dviejų srovių ir šios parodos dailininkų kūriniai daugiau prisidės prie meno istorijos, negu duos pačiam menui.

KRONIKA

● Amerikos Poetų draugija (The Poetry Society of America) pakvietė Tėv. Leonardą Andriejų, O. F. M. mėnesiniame Draugijos susirinkime kalbėti apie lietuvių poeziją, skirdama jai pusvalandį. Pakvietimo proga - jo verstinių eilų rinkinio "Amens in Amber" pasirodymas anglų kalba. Paskaita įvyks lapkričio 27 d. 7:30 vakaro Amerikos Poetų draugijos auditorijoje 122 E. 58th St., New York. Laukiama ir lietuvių visuomenės. Įėjimas jai laisvas.

● Nauja tapybos paroda Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje, 4012 Archer Ave., Chicagoje atidaroma šiandien Muziejuje iki lapkričio 29 d. bus išstatyti dail. A. Petrikonio ir V. Vaitiekūno tapybos darbai. Muziejus atdaras visas septynias savaites dienas nuo 1 val iki 4 val. 30 min popiet.

● "Knygos nobažnystės krikščioniškos", išleistos 1653 m. Kėdainiuose, surastas I laidos pilnas egzempliorius. Jis esąs Uppsalos u-to bibliotekoje, Švedijoje. Kaip žinia, II šio veikalo laida (700 psl.) išleista 1684 metais, buvo gerokai papildyta. Tai labai reikšmingi Lietuvos reformatų leidiniai, išleisti Radvilų rūpėsiu ir jų lėšomis.

● Rašytojo Jono Biliūno atminimas tebėra gyvas ok. Lietuvos žmonių tarpe. Neseniai jo kapą Liūdiškių piliakalnyje (prie Anykščių) aplankė akademinė filologų grupė. Ta proga aplankyta ir A. Vienuolio - Žukausko memorialinis muziejus (jo buv. sodyba) ir ten pat esanti vysk. A. Baranauko kleitelė.

IŠSKOME SVAJONIŲ ŠALIES. AR TEATRO FESTIVALIS GALĖS JĄ SUKURTI?

Pokalbis su Clevelando Vaidilos teatro režisierium Petru Maželiu

Jau amžiais taip yra vykę, kad daugis Lietuvos kultūrinių užuomazgų gimė už tėvynės ribų. Nuo šios lemties nenukrypo ir mūsų teatras, nes juk pirmasis Palangos spektaklis "Amerika pirtyje" (1899) buvo pralankstas Petrapilio lietuvių dar 1892 metais, gi visu dešimtmečiu anksčiau (1889) Plymouth, Pa., dramoms vaidilų draugija pastatė iš vis bene pirmąjį lietuvišką vaidinimą.

Tame pačiame tremties išmin tame kelyje sujuda štai ir vėl naujas mūsų kultūros žingsnis — pirmasis lietuvių teatro festivalis, įvyksta lapkričio 27—gruodžio 1 dienomis, Padėkos dienos savaitgalį. Šešetas teatrų, suskridę iš Kanados ir Amerikos lietuviškų centrų Chicagone, užpildys šią šventę lietuviška komedija, tragedija, vaidinimu jaunimui ir tragedijeta. Pasirinkimas įvairus, ir tikėtina, kad net labiausiai už kietę televizijos gerbėjas ras šitoje šventėje sau artimą žanrą.

Šį kartą aplankykite festivalio išvykai besiruošiantį Clevelando Vaidilos teatrą, kuriam nuo pat jo įsisteigimo (1953) vadovauja Petras Maželis. Vis dar nenuilstas, p. Maželis yra šio teatro "didžioji dvasia": jis režisuoja, piešia dekoracijas, tvarko choreografiją, gamina drabužių projektus...

Gi scenoje Petras Maželis nebe naujokas. Ne vienas atmename jį dainuojantį tėvynėje, opere tėsė "Linksmoje našlėje", "Lengvojoje kavalijoje", "Grafe Luksemburge" ir kitose; rašantį ir režisuojantį vaidinimus mūsų kariuomenės radijo pusvalandžiam, išėjimoje, Augsburg, organizuojantį baletą ir vaidinantį baletą "Coppelia". Tai ilgų studijų ir teatrinės ruošos vaisius: Kaulo konservatorijoje operos klasė, balso lavyba pas Kassel'io vals, operos solistę Maria Berger, klasiškos šokis pas Olekiene, išraiškos šokis — pas D. Navvytę. Clevelande, dramoms žinioms pagilinti, dirbta su Lakewood teatro rež. Karl Mackey.

Festivalio ruošos įkarštyje pasidalinome su Vaidilos režisierium teatro mintimis, kurias patiekiami ir mūsų skaitytojams

— Clevelando Vaidilos teatras pirmajame lietuvių teatro festivalyje atstovaujamas A. Rūko veikalu "Keturi keliauninkai". Kokia buvo paskata šį vaidinimą pasirinkti?

— Šiuo metu Vaidila nori atžymėti 50 metų Nepriklausomybės atstatymo ir savo 15 metų

veiklos sukaktis. Šias progas veikalas dvasia labiausiai atitiko, nes keturi keliauninkai išėjo iš koto savo svajonių šalies.

— Veikalas spaudoje yra išreklamuotas, kaip vaidinimas jaunimui; kiek jis domina suaugusių žiūrovą?

— Kažin kodėl "Keturi keliauninkai" įprasta vadinti veikalu jaunimui. A. Rūkas knygos antraštyje pažymėjo, kad tai vaidinimas suaugusiems ir jaunimui. Veikalo struktūra ir mūsų pastatymo forma pagal amžiaus supratimą darosi tinkama ir vaikams ir jaunimui; suaugusiems — filosofija bei kai kurie praeities fragmentai. Clevelando ir Detroito suaugusieji žiūrovai buvo tiek pat entuziastingi, kaip ir mažieji bei jaunieji.

— Kadangi numanu, jog pastatyme dalyvauja būrys jaunimo, įdomu, kokiomis sąlygomis tenka su juo dirbti, kaip sekasi su lietuviška tarsena ir pan.?

— "Keturių keliauninkų" grupę randame visokio amžiaus vaidintojų: pradedant 6 metų ir einant iki 66 metų. Iš pastatymų Clevelande ir gastrolių Detroito, atrodo, visus stebino jaunųjų aktorių kalba, tartis. Nemaža laiko dalis pašvęsta tik šiai sričiai. Su atitinkamu metodu ir priėjimu, lietuvių kalbos visų balsų ir ilgųjų skiemenų "išdainavimas" pasidaro natūralus. Pagaliau gi, juk tai vienas iš teatro uždavinių.

— Žiūrovų lūkesčiai dideli; kokiomis nuotakomis Jūs ruošiatės į pirmąjį lietuviško teatro festivalį? Ar manote, kad festivalis išjudins mūsų primirštą teatro sritį?

— Važiuojame festivalin su spėlojimais ir neramia širdimi.



Petras Maželis

Ar pasikeis teatrinis veidas, ar pagerės teatrinis lygis, ar sulauks teatrai atitinkamo dėmesio ir glos? Abejotini atsakymai laukia mi ir po festivalio.

Šiandien teatras yra — režisierius. Jų vos keli belike; pavargę, pasitraukę — teatrų nebėra. Prie auglio irgi nematyti. Kultūrinė veikla triumfuoja tautinių šokių ir dainų šventėse, o teatrai — režisieriai palikti šios veiklos šešelyje. Bendrinių organizacijų dėmesys silpnas, o privati iniciatyva mažėja. Jaunimas daug noriau šoka tautinius šokius, nes čia ir linksniau ir kalba nevaržo; gi teatre reikia mokytis dauties, lietuvių kalbos nesuprantamų žodelių žodyčių. Todėl ir vaidintojų skaičius gerokai nuby rėjęs.

Jei dar kam nestinga energijos, turėtų didelį dėmesį kreipti į liuanistines mokyklas: ten vaidinti, ugdyti prieauglį ir įkelti gausenį lietuvišką žodyną. Vaidinti tik suaugusiems — jau per didelė prabanga. Gal dėl tos priežasties Vaidila ir ryžosi pastatyti keletą veikalų, tinkančių jaunimui, ir pačiam jaunimui juose vaidinant.

— Clevelando Vaidilos grupė mūsų teatriniam gyvenime pasižymi savo judrumu ir aktyvia veikla. Įdomu būtų išgirsti ir apie kitus šio teatro pastatymus.

— Prieš 15 metų Clevelande veikusiam Rūtos teatrui užsidarė, 1953 m. įsisteigė Vaidilos teatras, ir ligi šiol pastatyta yra 12 veikalų. Iš jų penketas (Landsbergio "Penki stulpai turgaus aikštėje", Mariūno "Melas šventykloje", Rūko "Vieno kiemo gyventojai" bei "Keturi keliauninkai" ir Venclausko "Užburtoji dūdelė") yra pirmą kartą išvydę sceną, atseit — pasaulinės premjeros.

Vaidilos teatras rinkosi lietuvių rašytojų ir tik retomis progomis pasinaudojo svetima autorais.

— Festivalis jau nebe už kalnu... O kas toliau, mielas režisieriau?

— Laukia dar vienas neužbaigtas darbas — surežisuoti Gaidežio operą "Daną"; tai duos progos dažniau pabuvoti Chicagoje. Po daugelio metų jau pavargau. Manau, kad po festivalio mano teatrinė karjera jau padės tašką, — baigia Petras Maželis.

O būtų gaila, nes jo paties žodžiais, teatras — tai režisierius. Su režisieriaus pasitraukimu miršta ir teatras. Tikėtina tačiau, jog festivalis duos teatrams naują impulsą, o mūsų kultūrinės

teisės plotmėje ir to pritaikymas Baltijos tautoms. Pagaliau A. Sprudzs duoda dr. Bilmano kūrinių sąrašą, siekiantį net 214 numerių.

Autoriai beveik visi įvairių JAV, Švedijos universitetų profesorai, savo straipsnius paruošę su dideliu moksliniu kruopštumu. Beveik visuose straipsniuose yra liečiama ir Lietuva, šitai atstovaujant ir mūsų valstybės teises. Pažymėtina, kad šalia latvių, šiame veikalas dalyvauja ir vienas lietuvis — Wisconsin (da bar Oklahomos) univ. prof. V. Sr. Vardys, kuris duoda studiją apie Sovietų tautybių politiką kaip pilietinės socializacijos priemonę, ypač liečiant Baltijos valstybes. Autorius faktais įrodo, kaip Sovietai okupuotų kraštų ūkinį gyvenimą panaudoja jų imtą valstybę labiau priiršti prie Maskvos kaip ekonominiais, taip ir politiniais, ideologiniais ryšiais bei vykdant kolonizaciją ir socializaciją.

Veikalas moksliniu metodu tiria Baltijos valstybių situaciją ir yra didelės svarbos Baltijos valstybių likimines problemas besprendžiant. J. Pr.



Elena Kepalaitė

Kūryba

Lenkiškas "Lietuvių Enciklopedijos" įvertinimas

J. JONAITIS

Paryžiuje leidžiamo lenkų žurnalą "Kultura" 8 (250-9) 251, š. m. rugpjūčio-rugsėjo mėn. numerio atspausdinta net 11 puslapių E. Zagiell rašinys "Lietuvių Enciklopedija", kur aptariami LE 34 tomai (recenzentas sako, kad "Lietuva" tomo dar nebuvo gavęs, nes, tariamai, tas tomas esąs perredaguojamas!).

Pirmučiausia, recenzijoje kreipiamas dėmesys į lenkus liečiančius rašinius — "polonikus" — tilpusius mūsų enciklopedijoje. Esą, tų "polonikų" būsią net ke-

veikos dirigantai atkreips atitin kamą dėmesį į šią užmaršiai pasmerktą, bet svarbią kultūrinę ir jaunimo auklėjimo sritį.

j.t.

APDRAUDŲ AGENTŪRA
vamų, gyvybės, automobilų, sveikatos, bionio.
Patogios išmokėjimo sąlygos.
J. BACEVIČIUS
6455 S. Kedzie Ave., PR 8-2233

MOVING
Apdraustas perkraustymas įvairių atstumų.
A. VILIMAS
823 WEST 34th PLACE
Telef. — FRontier 6-1882

Kuriam galui mokėti daugiau?
PIRKDAMI NAUJUS AR VARTOTUS AUTOMOBILIUS SUTAUPYSITE NUO \$500.00 IKI \$1.000.00

BALZEKAS MOTOR SALES, INC.
CHRYSLER * IMPERIAL
"U WILL LIKE US"
4030 Archer, VI 7-1515

tas vietoves, bet daugiausiai paliečiamos žinios apie asmenis, pradedant Andersu, Bocianskiu, muzikais Bacevičiais, Gadliausku ir nugabenimą į Varšuvą; apie (Garliavos steigėju), Giedraičių šeima, Karlovičiu, Č. Milašiumi, Meištavičiais, Radvilomis, Sapie gomis, Zyndram-Kosciolkovskiu ir daugeliu kitų. Cituojamas J. Basanavičiaus 1883 m. Poznanes lenkų laikraščiu atskirtimas, primenantis, kad "lietuvišką praeitį apdainavo ir lenkų poezija Europoje išgarsino lietuviai: A. Mickevičius, L. Kondratavičius, J. I. Kraševskis, T. Lėnartavičius ir kiti. Jei jie neraišė lietuviškai, tai tuo kalta anų laikų lenkų įtaką lietuvių rašytėjai".

Recenzento manymu, LE rašinių istorinės smulkmenos ir citatos nėra vienodo lygio ir, esą, neįdomios vienos, tvirtos redaktoriaus rankos. Rašant apie Lenkijos vietas, girdi, nesilaikoma vienuodumo: kartais jos duodamos lenkiškoje, kartais lietuviškoje, o kartais vokiškoje transkripcijoje. Plačiausiai recenzentas paliečia istorinių faktų interpretaciją, skirtingą nuo lenkų interpretacijos. Anot recenzento, tai labiausiai pasireiškia pasakojimuose apie įvykius po 1918 metų. Recenzento manymu, viskas, kas tik turėjo kokių yši su Lietuva bei lietuviais, tapo įtraukta į enciklopediją, iškyrus Lietuvos lenkų veiklą, kuri atpasakojama tik atsiktinai, prabėgomis.

Visumoje recenzentui LE yra lietuvių emigracijos "Who is who", t. y. "kosmolietuviškoji enciklopedija". Toliau recenzentas, be jokių komentarų, pacituoja paskirų lietuvių asmeniškus priekaištus lenkams: apie 1863 m. sukilėlio Bukaveckio rinkinį, li tūkstančiai puslapių. Reiškiamas nusistebėjimas gausumu medžiagos apie paskiras Lietuvos vietas. Sustojama prie žinių apie Alsėdžius (kur gimė ir augo pirmasis naujosios Lenkijos prez. G. Narutavičius), Kedainius, Panevėžį ir kitas.

MIRĖ KOMPOZITORIUS CARR

Londonė mirė kompozitorius Michael Carr, sukūręs daugelį populiarių dainų. Velionis turėjo 64 m. amžiaus.

FRANK'S TV and RADIO, INC.

3240 SO. HALSTED STREET Telef. — CA 5-7252
DIDELIS PASIRINKIMAS ĮVAIRIAUSŲ TELEVIZIJOS RADIO, STEREO APARATŲ PARDAVIMAS IR TAISYMAS.
SPALVOTOS TELEVIZIJOS APARATAI

Kurkite geresnę ateitį

Išjunkite į CHICAGO TAUPYMO BENROVES Taupytųjų Praturtėjimo Planą! Pasirinkite Jums tinkamiausią Mėnesinį Taupytųjų Praturtėjimo planą iš žemiau nurodytos lentelės sudarytos pagal dabar taupymo knygelėse mokamus 4¼%. Pradėkite taupyti dabar geresnei savo atečiai.

ŠTAI MĖNESINĖ TAUPYMO LENTELĖ:

MĖNESINIS SUTAUPYMAS	MĖNESINĖ TAUPYTOJŲ PRATURTĖJIMO LENTELĖ										
	2 YRS.	4 YRS.	6 YRS.	8 YRS.	10 YRS.	12 YRS.	14 YRS.	16 YRS.	18 YRS.	20 YRS.	
\$10.00	\$252.13	\$524.08	\$833.30	\$1,167.46	\$1,534.51	\$1,937.70	\$2,380.57	\$2,867.04	\$3,401.40	\$3,988.36	
20.00	504.26	1,058.16	1,666.59	2,334.91	3,069.02	3,875.39	4,761.14	5,734.08	6,802.80	7,976.72	
30.00	756.39	1,587.25	2,499.89	3,502.37	4,603.53	5,813.09	7,141.71	8,601.12	10,204.20	11,965.08	
40.00	1,008.53	2,116.33	3,333.18	4,669.82	6,138.04	7,750.78	9,522.28	11,468.16	13,605.60	15,953.43	
50.00	1,260.66	2,645.41	4,166.48	5,837.28	7,672.55	9,688.48	11,902.85	14,335.21	17,007.00	19,941.79	
60.00	1,512.79	3,174.49	4,999.78	7,004.73	9,207.06	11,626.17	14,283.42	17,202.25	20,408.40	23,930.15	
70.00	1,764.92	3,703.58	5,833.07	8,172.19	10,741.57	13,563.87	16,663.99	20,069.29	23,809.80	27,918.51	
80.00	2,017.05	4,232.66	6,666.37	9,339.65	12,276.08	15,501.56	19,044.56	22,936.33	27,211.19	31,906.87	
90.00	2,269.18	4,761.74	7,499.68	10,507.10	13,810.59	17,439.26	21,425.13	25,803.37	30,612.59	35,895.23	
100.00	2,521.32	5,290.82	8,332.96	11,674.56	15,345.09	19,376.95	23,805.70	28,670.41	34,013.99	39,883.59	

CHICAGO SAVINGS AND LOAN ASSN.
6245 SO. WESTERN AVE. TEL. GR 6-7575

HOURS:
Pirmadienį 12:00 P.M. - 8:00 P.M. Ketvirtadienį 9:00 A.M. - 8:00 P.M.
Antradienį 9:00 A.M. - 4:00 P.M. Penktadienį 9:00 A.M. - 8:00 P.M.
Trečiadienį Uždaryta visa d. Šeštadienį 9:00 A.M. - 12:30 P.M.

STAI NARIAMS TEIKIAMAS MŪSŲ PILNAS PATARNAVIMAS:

- * Vacation Club
- * College Bonus Savings
- * Home Mortgage Loans
- * Home Improvement Loans
- * Christmas Club
- * Insured Family Savings
- * Notary Public Service
- * Free community rooms for your organization meetings
- * Cash checks and pay all family bills with our special money order checks. No service charge to members
- * Sell & redeem U.S. Bonds
- * Two large free park'g lots
- * Save-by-Mail Kits
- * Travelers Checks
- * Safe Deposit Boxes

Baltijos likimines problemas besprendžiant

RES BALTICAe A Collection of Essays in Honor of the Memory of Dr. Alfred Bilmanis. 1887 — 1948. Edited by A. Sprudz and A. Rūsis. Išleido A. W. Sijthoff — Leyden. Olandijoje. 1968 m. 302 pusl.

Latviai šiuo turiningu kolektyvinu leidiniu pagerbia prieš 20 m. mirusį savo įgaliotą ministrą Washington, gabų diplomata ir kūrybingą kultūrininką dr. Alfredą Bilmanį, kuris savo gausiuose veikaluose visada prielankiai prisiminė Lietuvą, kuris buvo dažnas svečias Lietuvos atstovybėje Washington ir rodė gražios iniciatyvos, ugdant bendradarbiavimą tarp Baltijos tautų bei siekiant šių kraštų nepriklausomybės. Pažymėtina, kad jis buvo konvertitas į katalikybę. Jo uoli kova dėl Latvijos laisvės šiame leidinyje atžymėta įžanginiu A. Sprudz straipsniu.

Šis leidinys išryškina ir pagerbia tas idėjas, dėl kurių dr. Bilmanis kovojo ir kurioms savo jė-

gas buvo paskyręs. Čia U. Germa nis rašo apie Latvijos nepriklausomybės mintį ir jos vystymąsi 1917 m. W. Hanchett išryškina Sovietų okupacijos poveikį į Latvijos žemės ūkį. D. Loeber apžvelgia kultūros reikalų tvarkymą Sovietų kontroliuojamoj Latvijoje. P. Maggs informuoja apie Sovietinių rinkimų sistemą. Z. Zilė atkreipia dėmesį į tai, kad Sovietų Sąjunga pasisavino sau galia tvarkyti ir atskirų jos sudėtinų įtrauktų respublikų kriminalinę įstatymdavystę. G. Ginsburgs aptaria tautybių ir valstybės paveldėjimą ir praktiką Sovietijoje; tas pats autorius antrame straipsnyje aiškina Sovietų pažiūrą į valstybinį paveldėjimą kas liečia sutartis ir įgytąsias teises.

L. Bekeris kalba apie nacionalizaciją ir to padarinius Švedijoje. D. Leber pateikia studiją apie latvių turtų paveldėjimą pagal vokiečių įstatymus. S. Praksz Si nha kelia aktualų klausimą: tautų apsisprendimas tarptautinės

NAUJI LEIDINIAI

• **AIDAI**, 1968 m. rugsėjo mėn. Nr. 7. Mėnesinis kultūros žurnalas. Leidžia tėvai pranciskoniai. Redaguoja dr. J. Girnius, 27 Juliette St., Boston, Mass. 02122. Metinė prenumerata \$ 7.00. Administracijos adresas: 680 Bushwick Ave., Brooklyn, N. Y. 11221.

Pirmuoju šio numerio straipsniu Rapolas Krassauskas mini žinomo mūsų istoriko prof. Zeleno Ivinio 60 metų amžiaus sukaktį. Poezijos mėgėjams bus tikra naujiena klasiško sukirpimo Petro Pilkos "Iluzija". Savo sritį tobulai žinančio mokslininko akyse dr. P. Reklaitis rašo apie Lietuvos gyventojų tipus XVI a. grafikoje, o dr. Viktorija Skrupskelytė analizuoja Aloyzo Barono kūrybą. Antanas Paškus kritiškai žvelgia į progresyvių mokyklos filosofą John Dewey. P. D. Girdžius korektoriškai požiūriu į dialogą "Dies illa" užgriebia šio meto šurpą realybę.

Apžvalgų skyriuje vedamuoju eina mintys apie laisvės ilgesį anapus geležinės uždangos ir apie laisvės nuobodulį laisvame pasaulyje. Turint prieš akis ir šio krašto kasdieninius reiškinius, vedamajame, be kita ko sakoma: "Tariamai kovojama už daugiau laisvės - už absoliučią laisvę. O iš tikro kuriama anarohija, kuri laidoja laisvę. Puošiamasi "nauja kaire", o faktiškai žiebiama naujas fašizmas, kada demokratijoje "dalyvavimas" paverčiamas prievartos griebimu ir "nekantrumo" vardu demonstruojamas militantiškas fanatizmas". Žurnalo apžvalginis puslapis dar skirto nemažai vietos ir Stasio Lozoraičio 70 metų sukaktiui, ir tautiniam auklėjimui mokyklose, ir skulptorės E. Kepalaitės kūrybai (jos skulptūromis iliustruotas šis žurnalo sąsiuvinis), ir okupuotos Lietuvos literatūrai.

rinėms plokštelėms, naujoms knygom, praėjusios vasaros veiklai ir kt.

• **I LAISVĖ**, 1968 m. rugsėjo Nr. 43. Lietuvių Fronto B. Čiulių keturmėnesinis politikos žurnalas. Redaktorius L. Valiukas, P. O. Box 77048 Los Angeles, Calif. 90007. Administratorius A. Kulnys, 1510 East Merced Ave., West Covina, Calif. 91790. "I Laisvė" žurnalo garbės prenumeratės mokesčiai yra \$10, atskiro numerio kaina \$ 2.00.

Didžiausias šio numerio svarbus yra pašnekesys su dr. Antanu Macelina. Pokalbyje palieštos tošios degančios aktualios šiuolaikinio gyvenimo sritys, o jas svarstant, yra tokie įdomūs pokalbininko atsakymai, kad šiu žurnalo puslapių nepaskaityti būtų didelis nuostolis kiekvienam šviesesniai lietuviui. Interjuu aktualumą akimirksniu nusako vien tik pašnekesio skyrelių antraštės: Jaunimui nepakeliamas demokratijos tyla; Ar pavyks kam tą jaunimą patenkinti? Ar jaunimo galvos prablaivės? Ar komunizmas yra teorinė problema ar tik gyvenimas? Kaip komunizmas iš tikro gali ir turi būti nagrinėjamas? Laisvųjų lietuvių kelionės į komunistų pavergtą kraštą; Ar pavergtai tautai yra naudingi tų laisvųjų lietuvių lankymai siųtyvėje? Komunistų motyvai svečiavimosi propagandoje; Ne pasaulėžiūrinė politika ir katalikų pluralizmas; Ar katalikiškoji visuomenė turi būti vieninga ir religiška ir politiškai? Egzistencinė nuotaika pasauliečių santykiuose su dvasiškais; Dvasiškų problema Bažnyčioje; Ar dvasiškija istorijoje gali būti panaikinama? Ir visa kita naujo "I Laisvė" numerio medžiaga yra aktualiai ir gyvai pasipildiusi pateikta.

KRONIKA

• **Istorijos - etnografijos muziejus atidarytas Vilniuje** lapkričio 4 d. Jis įroštas Gedimino pilies papėdėje, aštuoniuose salėse. Jame sutelkta 175,000 eksponatų iš įvairių senų ir naujesnių laikų rinkinių, iš kurių pažymėtini: Vilniaus senųjų amatinių cechų ženklai, daiktai bei darbo įrankiai, masonų ložų insignijos, prieš kelis šimtus metų įkurtos vaistinės įrenginiai, 1704, 1831, 1863 m. sukilimų medžiaga, pirmojo Vilniaus universiteto rektorius Petro Skargos iškilnių toga (apsiaustas) ir kepurė, Sutekta daug medžiagos apie pramonės kūrinius Vilniuje, daug senovės etnografinių įrankių ir kt. Tačiau tenka apgailestauti, kad žymi dalis muziejaus medžiagos nieko bendra neturi nei

WAGNER & SONS
Typewriters — Adding Machines —
Checkwriters —
Nuomola — Parduoda — Taiso
NAUJOS NAUDOTOS
Virs 50 m. patikimas pataravimas
NAUJOJE VIETOJE
5610 S. Pulaski Rd., Tel. 581-4111

PLANINGAS TAUPYMAS

4 3/4% Metinis dividendas mokamas už indėlius taupymo knygutėse.



PARKING LOT — ADJOINING OUR OFFICE BUILDING



Antanas Nakas
Iš dailininko parodos, atidaromos šiandien 7 valandą vakare Čiurlionio galerijoje, Chicagoj

sų Lietuvos istorija, nei geografija, nei su etnografija: tai bolševikams įprasta propagandinė "socializmo kūrimo" medžiaga. Jeigu jos nebūtų, muziejus dailiai atrodytu, būtų mokslinio pobūdžio ir kur kas daugiau pasitarnautų Lietuvos žmonėms ir mokslui. Didžiausiu muziejaus bendradarbiu minimas V. Žilėnas. Kaip žinia, seniau šie eksponatai priklausė daugiausia Lietuvos mokslų akademijos Istorijos institutui. Dabar muziejus esąs Kultūros ministerijos žinioje.

• **Kalbama apie Vilniaus miesto jubiliejų.** Vilniškė TIESA (rugsėjo 20) prasižė, kad "1973 metais senasis Vilnius pažymės 650 metų jubiliejų". Čia pat pažymėjo, kad "pastaruoju metu mūsų mokslininkai rimtai abejoja, ar 1323 metai yra tikrieji Vilniaus įkūrimo metai". (Toks rezervas istorikų yra... padarytas jau ne vien "pastaruoju metu"). Bet, atrodo, linkstama jubiliejų, kad ir abejotina, vis tiek švesti ir ta proga prisiversti miestą atitinkamai pagražinti.

• **Vienos kamerinis senosios muzikos ansamblis "Musica antiqua"** du vakarų koncertavo Vilniuje. Ansamblyje tebuvo 12

katedroje (dabar paveikslų galerija).

• **R. Poškevičius ir A. Taurinskis**, jaunieji tapytojai, ima garsėti ok. Lietuvoje. Dailininkų s-gos rūmuose jų išstatyti nauji paveikslai susilaukė pripažinimo. Ryškėjus jų kūrybinis braižas.

• **Vidurinių mokyklų moksleiviai D. Britanijoje**, kurie mokėsi lietuvių kalbos sekmadieninėse mokyklose ar privačiai, praejusiais metais buvo paskatinti, kad, baigdami mokyklą, laikytų lietuvių kalbos egzaminą.

ROOSEVELT PICTURE FRAME COMPANY

Manufacturers



Rankomis išpauštyti paveikslų rėmai — pritaikinti paveikslams ir skelbimams rėmai — metalu aplieti rėmai.

2400 S. Oakley Ave., Chicago
Tel. Virginia 7-7258-59

KALĖDINĖS DOVANOS

pasieks greičiausiai Jūsų artimuosius LIETUVOJE,

jei siųsite jas per
CENTRAL PARCEL SERVICE, Inc.

220 South State St., Tel. WA 2-9354

arba
2618 West 63rd St., Tel. WA 5-2466

Mūsų turimas ypatingai gausus pasirinkimas įvairiausių prekių ir mūsų patarimai palengvins tikrai vertingų siuntinių sudarymą.

Per mus galite užsakyti visus anksčiau skelbtus sovietų maisto produktus bei pramonės gaminius, išskyrus automobilius ir šaldytuvus.

Reikalaukite naujus katalogus bei maitų sąrašus. Garantuotą siuntinių pristatymą atliekame jau virš 21 metus.

O jeigu norite aplankyti Lietuvoje savo gimnaisčius, tai mūsų skyrius. — **GORDON TRAVEL SERVICE, INC.** — sutvarkys Jums kelionės reikalus be jokių rūpesčių.

FIRESTONE PADANGOS (TIRES)

NATIONWIDE GUARANTEE
No-Limit on MILES.
No-Limit on MONTHS
FULL LIFETIME GUARANTEE against defects in workmanship and materials and all normal road hazard injuries encountered in everyday passenger car use for the life of the original tread design in accordance with terms of our printed guarantee certificate. Price of replacement pro-rated on original tread depth wear and based on Firestone adjustment price for replacement tire at time of adjustment. Firestone adjustment prices are intended to, but may not represent approximate current average selling prices and are subject to change without notice.

Neribota garantija: iki susidevėjimo. Ratlankiai (wheels)

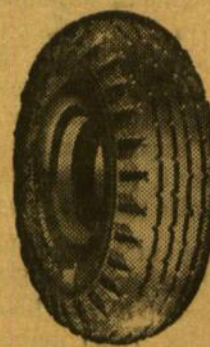
Taip pat atliekama ratų reguliavimas ir balansavimas (Wheel alignment and balancing). Stabdžiai (Brake service), motoro regul. (Tune up), keičiamos dalys, alyva, tepimas, kt. pataisymai.

Country Auto & Tire Service

2423 W. 59th Street, Chicago, Illinois
Telef. — GROvehill 6-7777

Val.: kasdien 7 v. r. — 7 v. v., šešt. 7 v. r. — 3 v. p.p.
Sėkm. uždaryta. Kitu laiku pagal susitarimą.

Savininkas MIKAS ČESAS



DULKIŲ SIURBLIŲ TAISYMAS.

Valome, ištepame, suderiname, pakeičiame (hoses) — žarnas.



Parduodame ir taisome visų gamybų dulkių siurblius ir turime dalis, maišelius ir visus prijungimus (dalis) visų gamybų siurbliams: Electrolux, Hoover, Eureka, Kirby ir Royal bei kitų.

B. & B. DISTRIBUTING CO.
4081 So. Archer Avenue
(Archer ir California)
Chicago, Ill. 60632, Tel. 927-4702
Ved. Arvydas M. Dikinis

Platinkite "Draugą".

MOVING

Perkrausto baldus iš arti ir toli.

A. BENIULIS

Chicago, Ill. 60629, Tel. RE 7-7083



MARQUETTE PHOTO SUPPLY

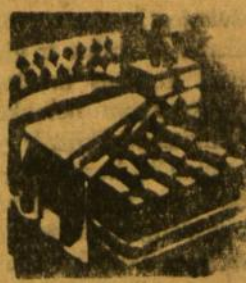
REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MEGĖJAMS

Daug atsaupysite pirkdami čia įvairių filmų foto aparatus bei jų reikmenis. Pasinaudokite patogiu planu atidedant pasirinktus reikmenis ypatingai progai. Pilnai užbaigtų foto nuotraukų aptarnavimas. Atdara pirmą ir ketvirtą vakarais iki 9 val.

3314 West 63rd Street

Chicago, Illinois 60629

Telef. PROspect 6-8998



Mūsų erdviuose patalpose turime didžiausį pasirinkimą visų modernių baldų, elektrinių krosnių, radijo ir televizijos aparatų, šaldytuvų ir kitų namams reikmenų.

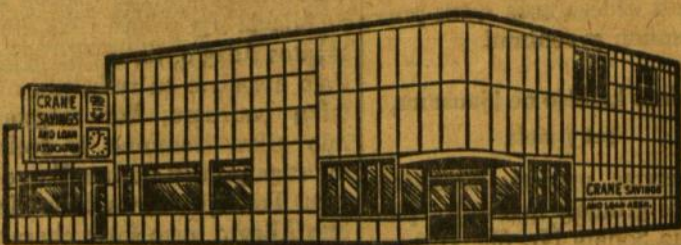
LIETUVIŲ STAIGA

ROOSEVELT FURNITURE CO.

F. A. RAUDONIS ir N. BERTULIS

2310 W. Roosevelt Road Tel. SEeley 3-4711

Atdara pirmą ir ketvirtą 9-9 val.; antrą, trečią ir šeštą nuo 9 iki 6 val. sekmą. atdara nuo 11 iki 4:30 val. po pietų.



CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

B. B. PIETKIEWICZ, Prez.

2555 West 47th St. Tel. LAfayette 3-1083

PLENTY OF FREE PARKING SPACE

4 3/4

Naujas ankštas dividendas mokamas už investavimo sąskaitas.

PINIGAI ĮNESTI IKI 15 D. PELNO NUOSIMČIUS NUO 1 D. Dividendai mokami sausio ir liepos mėn. 31 d.

VALANDOS:

PIRMAD. ir KETVIRTAD. 9 v. r. iki 9 v. v.
ANTRAD. ir PENKTAD. 9 v. r. iki 5 v. v.
SESTAD. 9 v. r. iki 12 v. d. — Trečiad. uždaryta



V. MAZELIS

• vestuvės: spalvota ir juoda balta (gali vykti ir į kitus miestus)
• portretūra
• meno darbų nuotraukos ir kiti foto patarnavimai

Tel. — HY 7-4677

422 MENAHAN STREET — RIDGEWOOD, N. Y. 11237

Mes mokame **5 1/4** ant visų taupymo sertifikatų per annum

MINIMUM SUMA \$5,000.00

MIDLAND SAVINGS



4040 Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632
Telephone CL 4-4470
FRANK ZOGAS
President



SUSIRŪPINTA DIDŽIAUSIU PASAULIO INVALIDU

Ieškoma "vaistų" pakrypusiam bokštui. Projektai plaukia iš viso pasaulio.

STASĖ SEMENIENĖ,
P'za, Italija

Piza, Italijos pajūrio miestas Toskanijoje, išgarsėjo visame pasaulyje ne dėl savo kurortinio grožio ar įvairiausių pramonės išdirbinių, kaip: šilko, medvilnės, marmuro, porcelano, stiklo, skrybėlių ir daugelio kitų, bet dėl savo, laosio — pakrypusio bokšto. Mums, lietuviams, šis miestas irgi nėra svetimas, nes čia po II-ojo Pasaulio karo studijavo gana daug lietuvių studentų. Čia jie negaišo veltui laiko susimėtyti, kaip kokie molio Motiejai, bet 1946 m. leido "Prosvaitę".

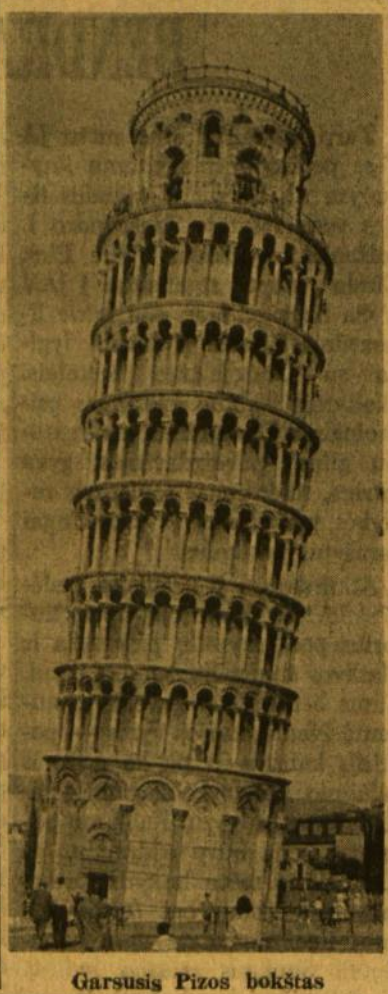
Ir šiais metais, kaip ir kiekvienais, syki į metus, lyg gydytojai prie sergančio žmogaus lovos, birželio 19 d. susirinko Pizos universiteto civilinės inžinerijos profesoriai prie žymiausio ir didžiausio paciento pasaulyje — Pizos pakrypusio bokšto.

O šitas Italijos garsiausias pasaulyje invalidas — dabar jau beveik 800 metų senumo ir truputėlį rodąs persvarą prie savo 14,500 tonų kūningumo — yra tikras luosys, rodąs sugniužimo žymes ligi fatališko sugriuvimo, ne bent išdygtų koks specialistas su tikru gydymu. Ir tikrieji vaistai turėtų būti atrasti ne užilgo, kad išlygintų Pizos statmenišką paralyžuotąjį.

Ir nors šis susenęs pacientas dar nėra dedamas pavojingam kritikan sarašan, tačiau, sakoma, pereinamais metais tikrinant kasmetinę temperatūros lentelę, rasta ir užregistruotas 7/10 milimetro įlinkimas. Tai sako, kad imant proporcingai ketvirtadalis colio kas 10 metų, Pizos garsusis kreivas pastatas tęs savo palinkimą, ir vieną gražią dieną kokiems, sakykime 2100 metais sukris visai į dulkes.

Italai nenori tiesaus bokšto

Ir ne tai, kad šio Toskanijos miesto tėvai būtų kietai imigę! Toli gražu nuo to! Jie patys žino per daug gerai, kad tie milijonai su kaupu turistų, kurie atvyksta kasmet nužiūrėti bokšto (iš kurio didesnioji dalis pernakojoja miestė ir palieka tuos numylėtus dolerius), visai neužsuktų Pizon, jei bokštas sugriūtų ar būtų iš-



Garsusis Pizos bokštas

NAUJAS SOLŽENICINO VEIKALAS

(Atkelta iš 5 psl.)

dalais. Tačiau 1945 m., esant jam Rytų Prūsijoje, cenzoriai jo laiškuose draugui pastebėjo kritiškus atsiliepimus apie Staliną. Solženiciną areštavo, atėmė karinį laipsnį, tardė Maskvos Liaubiankoje ir be teismo nusmerkė 8 metams sunkių darbų lagerin ir po to — tremtin.

"Pirmasis ratas"

Kai kurį laiką jis, kaip kalnys, dirbo prie Maskvos statybų, bet vėliau buvo išvežtas į Dabla gerius Sibire. Ketverius metus, kaip matematikas, dirbo tyrimų institute, kurį vedė slaptoji polija ir kurį aptarnavo kaliniai. Čia jis gavo medžiagos savo knygai "Pirmasis ratas", vaizduojančiai kalinių ir bolševikų burokratų gyvenimą. 1953 metais jis buvo išleistas iš darbo lagerio ir ištrėmtas į vieną kaimelį Kazakstane, toje pat srityje, kaip Dostojevskis. Čia Solženicinas mokytojavo kaimo mokykloje.

Naujas romanas

Jau darbo stovykloje jam buvo išimtas auglys, tik nepranešta apie jo pobūdį. Ištrėmė jis vėl susirgo. Taškente buvo padaryta operacija. Rasta vėžys. Ir po šios operacijos jis atsigaavo. Iš tų patyrimų atsirado jo romanas "Vėžio kamera".

Sio veikalo siužetas: įvykiai ligoninėje (panašioje į Taškento) 1955 m. kovo mėnesį. Čia sutinkama daug carų ištremtų įvairių tautybių žmonių, o taip pat bolševikų ištremtųjų, kaip Solženicinas. Tremtinių istorijos, jų viltytys atgauti teises sudaro naujos knygos turinį, nors fone yra ir daugelis kitų įvykių. Vienas iš aprašomų herojų svajoja apie galimumą nuoširdžiai pasisakyti li teratūrinėje kuryboje, kitas svarsto apie biologiją Lysenkos laikotarpyje, kada šis ignorantas buvo pats vyriausias sovietinėje genetikoje. Trečias pavaizduoja sovietinio spekulianto kelią. Nemažai skiriama dėmesio Sovietų moters likimui. Karo metu žuvo 20 mil. Rusijos vyrų. Visai moterų gentarkei trūko vyrų. Tai taipgi turėjo įtakos ir į vedybas, ir į ilgesingą vienatvišką neištekėjusių gyvenimą.

Aistringas skriaudžiamų gynėjas

Savo šioje knygoje Solženicinas aistringai yra neturtingųjų, prispaustųjų, skriaudžiamųjų pušėje. Myli savo kraštą ir rūpinasi jame išaugusių gėrių ir blogių. Solženicinas yra stiprus rašytojas ir spėliojama, kad jo naujasis veiklas, kaip ir panašiose aplinkybėse sukurtasis Dostojevskio, gali pasaulio literatūroje patekti į klasikinės literatūros tar-
pą.



V. Vaitiekūnas

Iš V. Vaitiekūno ir A. Petrikonio parodos, atidaromos rytoj, lapkričio 17 d. 4 val. popiet Balzoko Lietuvių kultūros muziejuje, Chicagoje.

garbės priedais: senoviška iškilnių eiseną, pilną pompas — iškilmingumo ir viešo pagerbimo.

Paskutiniu laiku prisijungę gydytojai pavyzdžiai, lyg kokios gaidų skalė, liejosi nuo sunkiausių technišku mokslinių traktatų iki perdėto humoro. Pavyzdžiui, paskutiniuoju kategorijoje, gana daug žmonių parašė, sakydami, kad geriausia ir išmintingiausia būtų nieko nedaryti, nes pasaulis yra vis tiek, "nustojęs pusiausviro" ir po kelių šimtų metų ar panašiai "nieko nebus ir taip, kas besirūpintų."

Pasiūlymai svarstomi, atžymimi ir sudaromi sąrašai

Visi laiškai, kurie pasiekia Pizą, netgi tie sarkazmo ar humoro pilni, yra suskirstomi pagal autoriaus kraštą. Tačiau rašėjai negauna jokio atsakymo, nors jų laiškai ir yra rūpestingai vertinami, pažymimi ir padaromi jų sąrašai.

Kai kurie būna naiviai vaikiški. Vienas rimtas "džentelmenas" iš Londono pasiūlė pastatyti vėjo mašiną 20 - 30 pėdų atstume nuo pasvirusio bokšto. Die na - naktį pučiant, anot jo, bokštas atsities. Kitas anglas, išsiuntęs savo patarimą, pats asmeniškai atsilankė su vizitu pas Pizos miesto burmistrą.

"Ekspertai" iš JAV-ų irgi netyli. Vienas amerikietis, daktaro laipsniu, Kinijoje gimęs Massachusetts Technologijos instituto profesorius, pasiremdamas savo giliu žinojimu lektuvų ir sviedinių statyboje, davęs lig šiol tinkamiausią idėją.

Neatsilieka nei lenkai, netgi rusai buvo išjudinti — sukruto visi.

Negalima smerkti nė pačių italų — jie tikrai netinginavo per tą laiką. Vien tik jų buvo prisijungę 11,000 įvairiausių idėjų bei projektų. Rimčiausias iš visų — prof. Gustavo Colonetti, kuris prieš keletą metų išgarsėjo su savo planu iškelti Egipto rano šventyklas Abu Simbele iš Aswan pylimo vandens. Jojo egiptietiškas projektas pagaliau buvo atmestas tikrai dėl didelių išlaidų.

179 pėdų bokšto problema nuo pat pradžių

Pizos aštuonių aukštų Torre Pendente (kaip italai ji vadina) buvo problema faktiškai nuo pačios statybos pradžios 1173 m. Pirmasis architektas Bonannus (Pizos gyventojas) žinojo, kad žemės viršutinis sluogsnis nebuvo kompaktiškas — tvirtas. Taip jis pasistengė sutvirtinti fundamentą 10 pėdų pamatu iš suskaldytų, bet nesumcmentuotų, akmenu, 59 pėdų diametru su apvaliom sienom 13 pėdų storumo.

Kai 1184 m. išdygo pirmieji 2,5 aukštai, buvo pastebėtas pir-

masis smukimas. Ir taip beveik per vieną šimtą metų darbai buvo pertraukiami ir net keletas Pizos kartų griežė dantimis, vykdydami tuos darbus.

1275 m., kai viešojo opinija pradėjo šaukte šaukti, Giovanni di Simone, kuris pats save vadino "Omnipotent", pradėjo tęsti darbus, prie kurių sustojo Bonannus. Kai jis pradėjo statyti bokštą, jis jau buvo pakrypus 10 colių. Jis pridėjo trejetą aukštų, statydamas aukštyn vis juntamu kampu, kad atsvertų pakrypimą. O kadangi Omnipotent buvo kuprotas, kritikai prikišo, kad ir bokštą jis statė ne tiesu, o kreivą, kaip jis pats! Nėbaigęs, pasipiktinęs jis metė darbą.

DĖMESIO! DOVANŲ SIUNTĖJAMS Į LIETUVĄ IR U.S.S.R.

Mes džiaugiamės galėdami pranešti, kad sparčiai padidėjus klientų skaičiui ir veiklai mums pasisekė pasiekti tokių pagerinimų:

1. Pagreitinti užsakyto dovanų pristatymą.
2. Supaprastinti Vnesposyltorg'o užsakymų vykdymo procedūras.
3. Padidinti Vnesposyltorg'o krautuvų ir sandėlių skaičių visoje U.S.S.R.
4. Padidinti visokių prekių pasirinkimą — drabužių, medžiagų, avalynės ir t.t.
5. Sudaryti naują sistemą patvirtinimui, kad užsakymai įvykdyti. Pasek pavyzdžiu tūkstančių mūsų klientų, kurie patyrė, kad dovana per

PODAROGIFTS, INC.

yra geriau negu:

- A. Siuntinio siuntimas iš čia (jokio maito užsakymams per Podarogifts);
- B. Money order arba banko perlaida (negalioja Specialiose Vnesposyltorg'o krautuvėse);
- C. Jokio kitų primokėjimų (Vnesposyltorg' moka mums komisiją).

Aplankykite mūsų Parodinę Salę
New Yorke.

Siųskite savo užsakymus ar klausimus į

PODAROGIFTS, Inc.

(Vienintelis Dovanų atstovas JAV-se)

220 Park Ave. South (corner 18th Street)

New York, N. Y. 10003

Tel. 212 - 228-9547

arba į prie jo prisijungusias firmas:

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL
AGENCY, INC.

1776 Broadway, New York, N. Y. 10019

Tel.: 212 581-6590; 212 581-7729

arba į bet kurį jų skyrių

GLOBE PARCEL SERVICE, INC.

716 Walnut Street, Philadelphia, Pa. 19106

Tel.: 215 WA 5-3455

arba į bet kurį jų skyrių

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

45 West 45th Street, New York, N. Y. 10036

Tel.: 212 CI 5-7905

arba į bet kurį jų skyrių

Prie bokšto — ligoninės tyla

Per slenkančius šimtmečius Pizos gyventojai prirato prie savo chroniško ligonio, tačiau šio 179 pėdų aukščio struktūros kiekvienas pajudėjimas yra registruojamas.

O kadangi šis bokštas, lyg koks besistiepiąs 8 aukštų vestuvinis pyragas (taip madoje JAV-ėse), vibruoti vibruoja nuo mažiausio triukšmo, didelio judėjimo, gal net nuo plerpliančių motociklų garsų ar spieglančių automobilių sirenų. — visa tai yra uždrausta netoli jo. Nutildytas ir varpinės septynių varpų skambinimas. Taipgi, dideliu mūsų nuosivylimu, turistai nebėgali išmėginti savo patvarumo — pėsčią užlipti 292 laiptais į pat viršūnę. O dar birželio mėnesį buvo leidžiama. Visi šie suminėti dalykai, tvirtai tikima, gali tik palengvinti bei pagreitinti jo sugriuvimą.

Nors Pizos gyventojai, karštieji ir optimistiški italai, nepasiduoda pesimizmui, kad jų marmurinis globotinis gali subyrėti pilkoje žemėje, tačiau, nežūrint to, jie įtaisė per šimtą foto ir fil-

Importuoti džiovinti

grybai

Baravykai

Suverti ant aniūrello su koteliais ir piaustyti

Parduodami armu pristatinietojams ir krautuvėms

Prašome rašyti ar skambinti dėl kainų:

HERBARIUM, INC.

Route 2, Box 620

Kenosha, Wisc. 53140

Tel. 414-857-2211

DRAUGAS, šeštadienis, 1968 m. lapkričio mėn. 16 d.

7

mo aparatų, kad laiku užfiksuo-
tų, jei šis istorinis įvykis turėtų
įvykti ir juo La Torre Pendente
staiga susmuktų, kaip sukirmi-
jusi musmirė. Ir meldžiasi dau-
gelis piziečių į savo miesto patro-
ną šventąjį Raniero, kad jis savo
tyrta dešine ranka dar vis atrem-
tų bokštą tol, kol bus rasta
praktiška išeitis jo išgelbėjimui.

• Juozas Bertulis, DARIAUS
IR GIRENO TESTAMENTAS
10 dainelių vienas, dviem arba
trim balsam a cappella. Išleista
autoritais išleista Chicagoj 1968
m. Kaina 75 centai.

— Amerikoje yra 108 mil. gy-
ventojų, turinčių daugiau 25 m.
amžiaus.

MAZEIKA & EVANS
FUNERAL HOME
THREE
AIR-CONDITIONED CHAPELS
Parking Facilities
6845 SOUTH WESTERN AVE. REpublic 7-8600

PETKUS
TĖVAS IR SŪNUS
MARQUETTE FUNERAL HOME
TRYs MODERNIOS KOPLYCIOS:
2533 West 71st Street Tel. 476 - 2345
1410 So. 50th Ave., Cicero Tel. TO 3-2108-09
AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS STATYTI

EUDEIKIS
LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS
Trys Moderniškos Kopolycijos:
4330 - 34 South California Avenue
Telefonai: LA 3-0440 ir LA 3-9852
4605 - 07 South Hermitage Avenue
Telefonas — YArds 7-1741 - 2

GUŽAUSKŲ BEVERLY HILLS GELINYČIA
Geriausios gėlės dėl vestuvių, banketų, laidotuvių
ir kitų papuošimų.
2443 West 63rd St., Chicago, Ill.
Telef. PRespect 8-0838 — PRespect 8-0834

SAINT CASIMIR MONUMENT CO.
3911 West 111th Street
Didžiausias Paminklams Planų
Pasirinkimas Visame Mieste.
Telef. — CEdarcrest 3-6335
Vienas blokas nuo kapinių.

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIAI
Lietuvių Laidotuvių Direktorijų Asociacijos Nariai
LACKAWICZ IR SŪNUS
2424 W. 69th STREET Tel. REpublic 7-1213
2314 W. 23rd PLACE Tel. VIrginia 7-6672
PETRAS BIELIONAS
4948 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LAfayette 3-3572
ANTANAS M. PHILLIPS
3307 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-3401
POVILAS J. RIDIKAS
3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911
LEONARDAS F. BUKAUSKAS
10821 S. MICHIGAN AVE. Tel. COmmodore 4-2228
JURGIS F. RUDMIN
3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138 - 1139
VASAITIS — BUTKUS
1446 S. 50th Ave., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1003
LAWN FUNERAL HOME
Sigmund J. Sutkus
7909 STATE RD., OAKLAWN, ILL. Tel. 636-2320

